

**Brailliant™ BI 40X**

**Guía de Usuario**

**V 2.3**

14 junio 2024

Copyright 2024. Todos los derechos reservados, HumanWare.

Esta Guía de Usuario está protegida por los derechos de autor de HumanWare, con todos los derechos reservados. La Guía de Usuario no puede copiarse total o parcialmente sin el consentimiento por escrito de HumanWare.

Contenido

[1. Cómo empezar 8](#_Toc170811398)

[1.1. Contenido de la caja 8](#_Toc170811399)

[1.2. Descripción del Brailliant BI 40X 8](#_Toc170811400)

[1.2.1. Cara superior 8](#_Toc170811404)

[1.2.2. Borde frontal 9](#_Toc170811405)

[1.2.3. Borde izquierdo 9](#_Toc170811406)

[1.2.4. Borde derecho 9](#_Toc170811407)

[1.2.5. Parte inferior 10](#_Toc170811408)

[1.3. Cargar el Brailliant BI 40X 10](#_Toc170811409)

[1.4. Encendido y apagado 10](#_Toc170811410)

[1.5. Ajuste del modo de reposo y del auto apagado 11](#_Toc170811411)

[1.5.1. Ajuste del modo de reposo. 11](#_Toc170811415)

[1.5.2. Ajustar auto apagado 11](#_Toc170811416)

[1.6. Sobre el menú Acerca De 11](#_Toc170811417)

[1.7. Acceso al Menú Principal 12](#_Toc170811418)

[2. Navegación y uso de los menús 12](#_Toc170811419)

[2.1. Navegación por el menú principal 12](#_Toc170811420)

[2.2. Desplazamiento del texto en la línea braille 13](#_Toc170811421)

[2.3. Uso del Menú de Contexto para funciones adicionales 13](#_Toc170811422)

[2.4. Navegación por la inicial de las palabras 13](#_Toc170811423)

[2.5. Uso de atajos/combinaciones de teclas para navegar 13](#_Toc170811424)

[3. Uso de la aplicación Editor 15](#_Toc170811425)

[3.1. Crear un archivo 15](#_Toc170811426)

[3.2. Abrir un archivo 15](#_Toc170811427)

[3.3. Guardado recientemente 16](#_Toc170811428)

[3.4. Cerrar un archivo 16](#_Toc170811429)

[3.5. Guardar un archivo de texto 16](#_Toc170811430)

[3.6. Desplazamiento automático por el texto en el Editor 16](#_Toc170811431)

[3.6.1. Modificar la velocidad de desplazamiento automático 17](#_Toc170811432)

[3.7. Buscar texto en un archivo 17](#_Toc170811433)

[3.7.1. Buscar y reemplazar texto 17](#_Toc170811434)

[3.8. Cortar, copiar y pegar texto 17](#_Toc170811435)

[3.9. Uso del modo de lectura 18](#_Toc170811436)

[3.10. Insertar fecha y hora 18](#_Toc170811437)

[3.11. Añadir, navegar y eliminar marcadores 18](#_Toc170811438)

[3.11.1. Insertar un marcador 18](#_Toc170811439)

[3.11.2. Navegar por los marcadores 19](#_Toc170811440)

[3.11.3. Eliminar marcadores 19](#_Toc170811441)

[3.12. Activar/desactivar indicadores de texto 19](#_Toc170811442)

[3.13. Tabla de comandos del Editor 20](#_Toc170811443)

[4. Uso de la aplicación KeyBrf 21](#_Toc170811444)

[4.1. Crear archivo 21](#_Toc170811445)

[4.2. Abrir archivo 21](#_Toc170811446)

[4.3. Guardado recientemente 22](#_Toc170811447)

[4.4. Cerrar archivo 22](#_Toc170811448)

[4.5. Guardar archivo braille 22](#_Toc170811449)

[4.6. Exportar un archivo braille a texto 22](#_Toc170811450)

[4.7. Utilizar auto desplazamiento en KeyBrf 23](#_Toc170811451)

[4.7.1. Modificación de la velocidad de desplazamiento automático 23](#_Toc170811452)

[4.8. Buscar texto en un archivo 23](#_Toc170811453)

[4.8.1. Buscar y reemplazar texto 23](#_Toc170811454)

[4.9. Cortar, copiar y pegar texto 23](#_Toc170811455)

[4.10. Uso del modo de lectura 24](#_Toc170811456)

[4.11. Añadir, navegar y eliminar marcadores 24](#_Toc170811457)

[4.11.1. Insertar marcador 24](#_Toc170811458)

[4.11.2. Navegar por marcadores 25](#_Toc170811459)

[4.11.3. Eliminar marcadores 25](#_Toc170811460)

[4.12. Activar/desactivar indicadores de texto 25](#_Toc170811461)

[4.13. Formato brf 26](#_Toc170811462)

[4.13.1. Modo de previsualización 26](#_Toc170811463)

[4.14. Tabla de comandos de KeyBrf 27](#_Toc170811464)

[5. Uso del Lector de Libros 28](#_Toc170811465)

[5.1. Navegar por la Lista de libros 29](#_Toc170811466)

[5.1.1. Búsqueda de libros 29](#_Toc170811467)

[5.1.2. Acceso a los libros abiertos recientemente 29](#_Toc170811468)

[5.1.3. Gestión de los libros 30](#_Toc170811469)

[5.2. Navegación y acceso a información adicional de los libros 30](#_Toc170811470)

[5.2.1. Cambiar el nivel de navegación de los libros 30](#_Toc170811471)

[5.2.2. Navegación por página, título, porcentaje marcadores en un libro de texto 30](#_Toc170811472)

[5.2.3. Auto desplazamiento por el texto de los libros de la aplicación Biblioteca 31](#_Toc170811473)

[5.2.4. Buscar la posición actual en un libro 31](#_Toc170811474)

[5.2.5. Ir al principio o al final de un libro 31](#_Toc170811475)

[5.2.6. Buscar texto en un libro de texto 31](#_Toc170811476)

[5.2.7. Acceso a la información adicional de un libro 32](#_Toc170811477)

[5.3. Añadir, navegar, resaltar y eliminar marcadores 32](#_Toc170811478)

[5.3.1. Insertar un marcador 32](#_Toc170811479)

[5.3.2. Navegación por marcadores 32](#_Toc170811480)

[5.3.3. Resaltar marcadores 33](#_Toc170811481)

[5.3.4. Eliminar marcadores 33](#_Toc170811482)

[5.4. Tablas de comandos del Lector de Libros y de lectura 34](#_Toc170811483)

[6. Uso del modo Terminal 36](#_Toc170811484)

[6.1. Conexión y salida del Modo Terminal 36](#_Toc170811485)

[6.1.1. Comprobar la compatibilidad del Brailliant BI 40X 36](#_Toc170811486)

[6.1.2. Despertar su dispositivo iOS usando el Brailliant 37](#_Toc170811487)

[6.1.3. Conexión por USB 37](#_Toc170811488)

[6.1.4. Conexión por Bluetooth 37](#_Toc170811489)

[6.2. Papelera en modo terminal 38](#_Toc170811490)

[6.3. Alternar entre dispositivos conectados 38](#_Toc170811491)

[6.4. Conexiones USB en modo terminal 39](#_Toc170811492)

[6.5. Desactivar el teclado Perkins en modo terminal 39](#_Toc170811493)

[6.6. Hacer que el dispositivo funcione únicamente como línea braille 40](#_Toc170811494)

[6.6.1. Acceder a los ajustes en el modo línea braille 40](#_Toc170811495)

[7. Uso del Gestor de Archivos 41](#_Toc170811496)

[7.1. Búsqueda de archivos 41](#_Toc170811497)

[7.1.1. Selección de una unidad en el Gestor de Archivos 41](#_Toc170811498)

[7.1.2. Acceso a la información de archivos, carpetas o unidades de memoria 41](#_Toc170811499)

[7.1.3. Mostrar la ruta del archivo actual 42](#_Toc170811500)

[7.1.4. Buscar archivos y carpetas 42](#_Toc170811501)

[7.1.5. Ordenar archivos o carpetas 42](#_Toc170811502)

[7.2. Editar archivos y carpetas 42](#_Toc170811503)

[7.2.1. Crear una nueva carpeta 42](#_Toc170811504)

[7.2.2. Renombrar archivos o carpetas 43](#_Toc170811505)

[7.2.3. Selección de archivos o carpetas para aplicar acciones adicionales 43](#_Toc170811506)

[7.2.4. Copiar, cortar y pegar archivos o carpetas 43](#_Toc170811507)

[7.2.5. Borrar archivos o carpetas 44](#_Toc170811508)

[7.3. Tabla de comandos del Gestor de Archivos 44](#_Toc170811509)

[8. Uso de la aplicación Calculadora 45](#_Toc170811510)

[8.1. Funcionamiento de la calculadora 45](#_Toc170811511)

[8.2. Tabla de comandos de la Calculadora 45](#_Toc170811512)

[9. Funcionamiento de la aplicación Fecha y Hora 46](#_Toc170811513)

[9.1. Visualización de la hora y la fecha 46](#_Toc170811514)

[9.2. Ajustar la fecha y la hora 46](#_Toc170811515)

[10. Menú de Opciones 47](#_Toc170811516)

[11. Ajustes de usuario 47](#_Toc170811517)

[11.1. Tabla de opciones de ajustes de usuario 47](#_Toc170811518)

[11.1.1. Configuración teclas de comando 49](#_Toc170811519)

[11.2. Añadir, modificar y borrar perfiles de idioma 50](#_Toc170811520)

[11.2.1. Añadir un perfil de idioma 50](#_Toc170811521)

[11.2.2. Modificar o borrar un perfil de idioma 50](#_Toc170811522)

[11.3. Síntesis de voz 51](#_Toc170811523)

[11.3.1. Selección de voz 51](#_Toc170811524)

[11.3.1.1 Modificar la voz del menú 51](#_Toc170811525)

[11.3.1.2 Modificar la voz adicional 52](#_Toc170811526)

[11.3.1.3 Intercambiar voces. 52](#_Toc170811527)

[11.3.2. Tabla de ajustes de voz 52](#_Toc170811528)

[11.4. Utilizar una red Wi-Fi o Bluetooth 53](#_Toc170811529)

[11.4.1. Tabla de ajustes Wi-Fi 54](#_Toc170811531)

[11.5. Elegir las opciones del Modo Bluetooth 54](#_Toc170811532)

[12. Personalizar el Menú Principal 54](#_Toc170811533)

[13. Modo de una mano 55](#_Toc170811534)

[14. Cambiar idioma 55](#_Toc170811535)

[15. Acceso y uso de los servicios en línea 56](#_Toc170811536)

[15.1. Activar Bookshare y descargar libros 56](#_Toc170811537)

[15.2. Configuración, gestión y sincronización de una cuenta NFB Newsline 56](#_Toc170811538)

[15.3. NLS Bard 57](#_Toc170811539)

[15.3.1. Conectarse a BARD por primera vez 57](#_Toc170811540)

[15.3.2. Descarga de libros y revistas desde BARD 57](#_Toc170811541)

[15.3.3. Leer un libro descargado 58](#_Toc170811542)

[15.4. Daisy en línea. 58](#_Toc170811543)

[15.4.1. Añadir cuenta Daisy 58](#_Toc170811544)

[15.4.2. Importar configuración 58](#_Toc170811545)

[15.4.3. Descargar un libro de una biblioteca Daisy configurada en su dispositivo 59](#_Toc170811546)

[15.4.3.1. Descarga automática 59](#_Toc170811547)

[15.4.3.2. Descarga manual 59](#_Toc170811548)

[15.4.4. Leer un libro descargado 60](#_Toc170811549)

[15.5. Eole 60](#_Toc170811550)

[16. Modo de Examen 60](#_Toc170811551)

[17. Acceso al menú de diagnóstico 61](#_Toc170811552)

[17.1. Exportar e importar datos de usuario y configuraciones 62](#_Toc170811553)

[18. Especificaciones técnicas 63](#_Toc170811554)

[18.1. Componentes de navegación 63](#_Toc170811555)

[18.2. Batería de larga duración 63](#_Toc170811556)

[18.3. Conectividad 63](#_Toc170811557)

[18.4. Portabilidad 63](#_Toc170811558)

[19. Actualización del Brailliant BI 40X 63](#_Toc170811559)

[19.1. Actualización manual del Brailliant BI 40X 63](#_Toc170811560)

[19.2. Actualización del Brailliant BI 40X por USB. 64](#_Toc170811561)

[19.3. Función de comprobación automática de actualizaciones 64](#_Toc170811562)

[20. Asistencia al cliente 65](#_Toc170811563)

[21. Aviso y atribuciones de marca registrada 65](#_Toc170811564)

[22. Acuerdo de licencia de usuario final 65](#_Toc170811565)

[23. Garantía 66](#_Toc170811566)

[Apéndice A: Resumen de comandos 67](#_Toc170811567)

[Apéndice B: Tablas Braille 74](#_Toc170811568)

# Cómo empezar

Bienvenido a su nueva línea Braille Brailliant™ BI 40X.

Esta guía de usuario contiene instrucciones para la orientación, uso, navegación y actualización del dispositivo. Para mayor información, diríjase a la [página de producto del Brailliant BI 40X](https://store.humanware.com/int/brailliant-bi-20x-braille-display.html) en la web de HumanWare o llame a su proveedor de HumanWare más cercano.

Además, siempre puede encontrar la versión más reciente de este documento en la aplicación “Guía de usuario” presente en el menú principal de este dispositivo.

Por favor, tenga en cuenta que, para asegurarse de contar con la versión más reciente de esta guía de usuario, es recomendable, siempre que sea posible, conectar el dispositivo a internet.

## Contenido de la caja

La caja contiene los siguientes elementos:

* Línea Braille Brailliant™ X Series
* Cable USB-C a USB-A
* Adaptador de corriente
* Funda de transporte con correa
* Guía de inicio en tinta y en Braille
* Instrucciones en braille para acceder a la guía de usuario

## Descripción del Brailliant BI 40X

El Brailliant BI 40X tiene una línea Braille de 40 celdas, un teclado Braille estilo Perkins, dos barras espaciadoras, botón de Inicio, tres teclas de comando a cada lado de la línea braille (seis en total) y cuatro teclas de navegación.



### Cara superior

La cara superior del Brailliant puede dividirse en dos partes: frontal y trasera.

La parte frontal consta de una línea braille que contiene 40 celdas braille y 40 sensores de movimiento del cursor, seis teclas de comando y dos barras espaciadoras. Cada sensor de cursor está asociado a la celda braille que se encuentra justo debajo de él. Cuando se edita un texto, pulsar uno de los sensores de cursor, mueve el cursor de edición a la celda braille asociada. En cualquier otro caso, al pulsar cualquier sensor de cursor activará el elemento seleccionado.

Cuando no esté editando texto, cualquier sensor de cursor activará el elemento seleccionado.

Las teclas de comando se encuentran a ambos lados de la línea braille, tres a la izquierda y tres a la derecha. A la izquierda, empezando desde la parte trasera se localizan las teclas C1, C2 y C3, que es la más cercana al usuario. En el lateral derecho, podrá encontrar las teclas C4, C5 y C6, más cercana al usuario.

La parte trasera incluye un teclado braille al estilo Perkins en el que cada tecla representa un punto de una celda braille. Las teclas situadas debajo de la mano izquierda representan los puntos 1, 2, 3 y retroceso, donde el punto 1 se encuentra debajo del dedo índice y el retroceso debajo del dedo meñique. Las teclas situadas bajo la mano derecha representan los puntos 4, 5, 6 y Enter, donde el punto 4 se encuentra bajo el dedo índice y Enter bajo el meñique. Hay un altavoz a cada lado, para un sonido estereo, y un micrófono integrado al lado del altavoz derecho (tenga en cuenta que el micrófono por el momento no cumple ninguna función).

Las teclas de comando y el teclado braille pueden utilizarse para escribir en braille o ejecutar comandos. Los comandos disponibles dependen del lector de pantalla utilizado.

### Borde frontal

En el borde frontal del Brailliant hay cinco botones. De izquierda a derecha, los botones son los siguientes:

* Tecla de Navegación Anterior
* Tecla de Desplazamiento Izquierda
* Botón de Inicio (forma circular) – sirve para volver al Menú Principal, salir del modo Terminal o acceder a los ajustes cuando el dispositivo funciona únicamente como línea braille (ver sección 6.6 “Hacer que el dispositivo funcione como línea braille”)
* Tecla de Desplazamiento Derecha
* Tecla de Navegación Siguiente

### Borde izquierdo

En el borde izquierdo, de adelante hacia atrás, se encuentran los siguientes elementos:

* Puerto USB-A
* Botón de encendido: mantenga pulsado este botón durante 2 segundos para encender el dispositivo.
* LED verde – indica visualmente el estado del dispositivo
* Puerto USB-C – utilice el cable que viene con su Brailliant para conectarlo a una toma de corriente o a un PC.

### Borde derecho

En el borde derecho, de adelante hacia atrás, se encuentran los siguientes elementos:

* Dos botones de volumen
* Conector de audio de 3.5 mm

### Parte inferior

En cada esquina de la parte inferior de su Brailliant hay una almohadilla antideslizante.

En el centro, más cerca del borde delantero, hay un rectángulo ligeramente rebajado con una textura diferente. En este rectángulo hay un adhesivo que contiene información en tinta sobre el hardware de su Brailliant. Encima de la pegatina, hay una etiqueta en braille que contiene el número de serie de su dispositivo.

## Cargar el Brailliant BI 40X

Antes de utilizar su Brailliant, asegúrese de que está completamente cargado.

Conecte el extremo USB-C del cable de carga al puerto USB-C situado en el borde izquierdo de su Brailliant. Solo se requiere un esfuerzo mínimo y forzar la conexión podría dañar el cable o el dispositivo.

Conecte el extremo USB-A del cable de carga al adaptador de corriente y, a continuación, conecte el adaptador a una toma de corriente. Utilice el adaptador de corriente suministrado para obtener una carga óptima.

También puede cargar el dispositivo utilizando su ordenador y el cable de carga USB-A a USB-C, pero tenga en cuenta que este método de carga es más lento que la carga con un adaptador de corriente.

## Encendido y apagado

El botón de encendido está en el borde izquierdo del Brailliant. Tiene forma ovalada.

Una vez que su dispositivo se haya cargado, para encender el Brailliant mantenga pulsado el botón de encendido durante aproximadamente 2 segundos. Notará una vibración rápida y aparecerá "starting" en la línea braille junto con una animación en círculos durante el arranque.

Unos instantes después de arrancar el dispositivo por primera vez, se le dará la bienvenida con un menú de selección de idioma. Pulse Enter para abrir la lista de idiomas, seleccione uno y pulse Enter para cerrar la lista. Las opciones del menú se verbalizarán mediante la síntesis de voz utilizando la voz seleccionada por defecto.

Otro elemento disponible es iniciar “modo terminal”. Si prefiere que el Brailliant se inicie en modo terminal a partir de un apagado completo, puede activarlo pulsando Enter. Consulte la sección de configuración de usuario para obtener más información sobre la activación o desactivación del inicio en modo terminal.

Cierre el cuadro de diálogo una vez completados los cambios.

Tras unos segundos, la puesta en marcha se completa y aparece "Terminal" en la línea braille. Su Brailliant ya está listo para ser utilizado.

Si activa el inicio en modo terminal, el Brailliant se situará en "conexión USB".

Para apagar, mantenga pulsado el botón de encendido durante aproximadamente 2 segundos. Aparecerá un mensaje de confirmación en la línea braille. Seleccione Aceptar con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y después pulse Enter o un sensor de cursor.

También puede seguir estos pasos para apagar el Brailliant:

1. Pulse A para acceder a la opción de menú Apagar.
2. Pulse Enter o un sensor de cursor.
3. Seleccione Aceptar con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente.
4. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## Ajuste del modo de reposo y del auto apagado



### Ajuste del modo de reposo.

Para preservar la batería, el Brailliant pasa al modo de reposo tras 5 minutos de inactividad. Puede ajustar su duración a través de las Opciones. También puede poner manualmente su dispositivo en modo de reposo pulsando brevemente el botón de encendido.

Para despertar el dispositivo, pulse el botón de encendido.

### Ajustar auto apagado

El auto apagado hará que el dispositivo se apague tras un periodo asignado de inactividad.

Por defecto, el dispositivo se apagará tras tres horas de inactividad para preservar la vida de la batería. Se puede modificar este ajuste en las Opciones de usuario, en el apartado “Auto apagado”. Aquí, tendrá la posibilidad de configurar el auto apagado en una, dos o tres horas (por defecto) cuatro horas o nunca si no quiere que el dispositivo se apague.

Cuando se alcanza el tiempo de auto apagado, aparecerá un mensaje preguntando si se quiere que se apague el dispositivo. Si no se interactúa en unos minutos, el dispositivo se apagará automáticamente. Si el dispositivo se ha apagado automáticamente, mantenga pulsado el botón de encendido durante dos segundos para volver a encenderlo

## Sobre el menú Acerca De

El menú "Acerca de" proporciona diversa información sobre su dispositivo, como la versión, el modelo, el número de serie, las licencias y los derechos de autor.

Para abrir el menú Acerca De:

1. Vaya al menú principal.
2. Seleccione Opciones.
3. Pulse Enter.
4. Vaya a la opción Acerca De.
5. Pulse Enter.

También puede usar el atajo de teclado Espacio + I para abrir el menú de Acerca De.

## Acceso al Menú Principal

El menú principal de KeySoft es el Menú Principal por defecto de su Brailliant. Desde el menú principal puede acceder a todas las aplicaciones KeySoft Lite. Al arrancar su Brailliant o cerrar una aplicación, vuelve automáticamente a este menú.

En cualquier momento puede volver al menú principal simplemente pulsando el botón de inicio de su Brailliant (el botón en forma circular situado en el centro del borde frontal de su Brailliant). También puede utilizar el comando Ir al menú principal en el teclado pulsando ESPACIO y los puntos 1 2 3 4 5 6.

# Navegación y uso de los menús

KeySoft Lite es el corazón de su Brailliant BI 40X, soportando todas las aplicaciones que incorporan su línea braille. El menú principal de KeySoft también puede ser personalizado, lo que le permitirá ocultar y mostrar las aplicaciones del menú principal. Puede encontrar más información sobre cómo personalizar su menú principal en la sección [Personalizar el menú principal de KeySoft](#_Customize_KeySofts_Main).

## Navegación por el menú principal

El menú principal contiene los siguientes elementos:

* Terminal
* Editor: KeyPad
* Editor braille: KeyBrf
* Victor Reader
* Gestor de Archivos
* Calculadora: keyCalc
* Fecha y Hora
* Opciones
* Servicios En Línea
* Guía de Usuario
* Apagar

Pulse las teclas de Navegación Anterior o Siguiente para desplazarse por la lista hasta el elemento de menú que desee. A continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para acceder a él.

Puede volver al menú principal en cualquier momento pulsando el botón de Inicio o Espacio con los seis puntos.

## Desplazamiento del texto en la línea braille

A menudo, el texto de la línea braille es demasiado largo para caber en una sola línea. Para leer toda la frase, desplácese o "haga una panorámica" del texto hacia delante o hacia atrás pulsando las teclas de desplazamiento Izquierda y Derecha del Brailliant. Las teclas de desplazamiento Izquierda y Derecha son las que se encuentran a ambos lados del botón de Inicio en el borde frontal del dispositivo.

## Uso del Menú de Contexto para funciones adicionales

El Menú de Contexto contiene todas las acciones disponibles de la aplicación KeySoft en la que se encuentre trabajando actualmente, así como sus comandos asociados. Puede ser muy útil cuando ha olvidado cómo hacer un comando específico.

Para activar el Menú de Contexto, pulse Espacio + M. Se abrirá un menú con una lista de acciones que puede realizar en ese momento. Desplácese por el menú hasta la acción deseada y pulse Enter o un sensor de cursor.

Pulse Espacio + E para salir del Menú de Contexto.

## Navegación por la inicial de las palabras

La mayoría de las veces puede saltar a un elemento de un menú escribiendo la primera letra de ese elemento. Al hacerlo, el foco se desplaza automáticamente al primer elemento de la lista que empieza por esa letra. Si se escribe la misma letra dos veces, el foco se desplaza al segundo elemento de la lista que empieza por esa letra, y así sucesivamente.

Por ejemplo, para ir al menú de opciones en el Brailliant, se escribe la letra “o” con el teclado.

Tenga en cuenta que las aplicaciones de KeySoft que se encuentran en el menú principal están optimizadas para la navegación con su letra inicial.

También es posible cambiar fácilmente entre aplicaciones sin necesidad de volver al menú principal. Siempre que conozca la primera letra de la aplicación que desea abrir, pulse la letra junto con Enter y Retroceso.

Por ejemplo, para abrir la aplicación Editor: KeyPad, escriba la letra 'E' con Enter + retroceso.

## Uso de atajos/combinaciones de teclas para navegar

Como su nombre indica, los atajos, también conocidos como combinaciones de teclas, facilitan la navegación rápida por un menú o un archivo.

Los atajos más utilizados en el Brailliant BI 40X se indican en la Tabla 1.

**Tabla 1: Tabla de atajos/combinaciones de teclas**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Activar el elemento seleccionado | Enter o un sensor de cursor |
| Escapar o volver | Espacio + E |
| Elemento anterior | Tecla de navegación Anterior o Espacio + Punto 1 |
| Elemento siguiente | Tecla de navegación Siguiente o Espacio + Punto 4 |
| Saltar a cualquier elemento de una lista | Escribir la inicial del elemento o aplicación |
| Desplazamiento a la izquierda o a la derecha | Tecla de desplazamiento Izquierda o Derecha |
| Ir al principio | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Ir al final | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Alternar el grado braille | Retroceso + G |
| Cambiar perfil de idioma | Enter + L |
| Nivel de batería | Enter + P |
| Menú de contexto | Espacio + M |
| Menú principal | Espacio + Puntos 1-2-3-4-5-6 o botón de Inicio |
| Información del sistema | Espacio + I |
| Hora | Enter + T |
| Fecha | Enter + D |
| Expulsar medio | Enter + E |
| Opciones | Espacio + O |
| Crear una nota rápida | Retroceso + N |
| Crear una nota rápida de braille | Retroceso + B |
| Activar/desactivar la síntesis de voz | Espacio + tecla de navegación anterior |
| Aumentar velocidad de la voz | Enter + punto 5 |
| Disminuir velocidad de la voz | Enter + punto 2 |
| Abrir modo terminal | Retroceso + Enter + T |
| Abrir Editor | Retroceso + Enter + E |
| Abrir Victor Reader | Retroceso + Enter + V |
| Abrir Gestor de archivos | Retroceso + Enter + F |
| Abrir Calculadora | Retroceso + Enter + C |
| Abrir Bookshare | Espacio + enter + B |
| Abrir Nfb newsline | Espacio + enter + W |
| Abrir NLS bard | Espacio + Enter + N |
| Buscar redes WiFi | Retroceso + Enter + S |
| Ayuda | Espacio + H |

**Nota**: Todos los comandos que incluyan Enter o Retroceso deben añadir la barra espaciadora si se utiliza el braille computerizado.

# Uso de la aplicación Editor

El Editor es una aplicación que permite abrir, editar y crear archivos de texto en el Brailliant. Puede abrir archivos .docx, .doc, .odt, .txt, .brf, .brl, .pdf, .ban y .bra con el Editor. Los archivos creados o modificados se guardan como un archivo .txt.

Para abrir el Editor, pulse la tecla de navegación Siguiente hasta llegar a Editor o pulse 'e' en el menú principal y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor.

El Editor abre un submenú que incluye Crear archivo, Abrir archivo, Guardado recientemente, Ajustes del editor y Cerrar.

## Crear un archivo

Hay varias maneras de crear un archivo dependiendo de su ubicación en el dispositivo.

* Si está en el menú del Editor, seleccione Crear archivo y pulse Enter o un sensor de cursor.
* En el Menú de Contexto, seleccione y active el menú Archivo, y luego Crear archivo.
* También puede crear de forma rápida un nuevo archivo si pulsa Retroceso + N desde cualquier lugar del dispositivo.

El cursor es visible entre dos corchetes braille. Puede empezar a escribir en su nuevo archivo.

## Abrir un archivo

Si está en el menú del Editor, seleccione Abrir archivo y pulse Enter o un sensor de cursor. Alternativamente, puede pulsar Retroceso + O y, a continuación, seleccione el archivo que desee abrir con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.

Tenga en cuenta que el Brailliant puede mostrar un mensaje de error cuando se abre un archivo PDF. Esto suele ocurrir cuando el archivo contiene imágenes en lugar de texto.

## Guardado recientemente

Puede abrir una lista de los diez últimos documentos que haya guardado previamente para acceder rápidamente a ellos.

Para abrir una lista de los diez archivos más recientes, seleccione la aplicación KeyPad en el menú principal. Utilice las teclas de navegación Anterior o Siguiente hasta llegar a los archivos guardados recientemente y pulse Enter.

Puede desplazarse por los diez archivos más recientes utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente. Pulse Enter o un sensor de cursor para abrir un archivo de la lista.

## Cerrar un archivo

Para cerrar un archivo abierto en el Editor, pulse Espacio + E. También puede abrir el menú de contexto con Espacio + M y, a continuación, desplazarse hasta el menú Archivo y activarlo. Seleccione la opción Cerrar archivo.

Si hay cambios en el archivo que no se han guardado, se le preguntará si desea guardar los cambios antes de cerrar.

Nota: si el dispositivo se apaga antes de haber guardado los cambios en un archivo, cuando se vuelva a encender el equipo y se vuelva al editor, se mostrará un mensaje indicando que el archivo no se cerró correctamente y preguntando si se quiere abrir o descartar el archivo.

## Guardar un archivo de texto

Hay dos tipos de guardado en el Editor: Guardar y Guardar como.

**Guardar:** Pulse Espacio + S para guardar su archivo con un nombre de archivo ya existente.

**Guardar como**: Pulse Retroceso + S para guardar una copia de su archivo con un nuevo nombre y cambiar la ubicación.

Si su archivo no se ha guardado nunca, el Editor le pedirá que introduzca un nuevo nombre para el archivo, independientemente del método de guardado que elija.

## Desplazamiento automático por el texto en el Editor

La aplicación Editor cuenta con una función que desplaza automáticamente el texto por la línea braille.

Para iniciar el desplazamiento automático, pulse Enter + Puntos 1-2-4-5-6.

Para detener el desplazamiento automático, pulse cualquier tecla.

### Modificar la velocidad de desplazamiento automático

Puede cambiar la velocidad de desplazamiento automático mientras se esté desplazando automáticamente dentro de un archivo.

Para ralentizar el desplazamiento automático, pulse Enter + Punto 3.

Para acelerar el desplazamiento automático, pulse Enter + Punto 6.

## Buscar texto en un archivo

Para buscar un texto en el archivo, pulse Espacio + F. Introduzca el término de búsqueda en el campo en blanco. El cursor se colocará en la primera ubicación donde encuentre el texto.

Pulse Espacio + N para encontrar nuevas coincidencias con la palabra buscada.

Pulse Espacio + P para encontrar coincidencias anteriores con la palabra buscada.

### Buscar y reemplazar texto

Para buscar y reemplazar un texto:

1. Pulse Retroceso + F.
2. Introduzca el texto a buscar en el primer cuadro de edición.
3. Introduzca el texto por el que se va a sustituir en el segundo cuadro de edición.
4. Pulse el botón Siguiente para buscar el siguiente resultado de la palabra.
5. Pulse el botón Siguiente para buscar Reemplazar todo.

## Cortar, copiar y pegar texto

El Editor le permite cortar, copiar y pegar texto de forma similar a los programas de ordenador.

Para seleccionar el texto, sitúe el cursor en el primer carácter utilizando un sensor de cursor y, a continuación, pulse Enter + S.

También puede seleccionar el texto desde el Menú de Contexto:

1. Abra el Menú de Contexto con Espacio + M.
2. Desplácese hacia abajo hasta Editar.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Desplácese hacia abajo hasta Seleccionar texto.
5. Pulse Enter o un sensor de cursor.

Esto marca el inicio de su selección. Ahora sitúese en el final de su selección y pulse Enter + S para marcar el final de su selección.

Para seleccionar todo el texto del archivo, pulse Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6.

Para copiar el texto seleccionado, pulse Retroceso + Y.

Para cortar el texto seleccionado, pulse Retroceso + X.

Para pegar el texto copiado o cortado, posicione su cursor donde quiera pegar el texto, utilizando un sensor de cursor y pulse Retroceso + V.

Como siempre, se puede acceder a estos comandos a través del Menú de Contexto.

## Uso del modo de lectura

El modo de lectura le permite leer archivos sin la posibilidad de editar el contenido por error. No se pueden editar archivos mientras se está en el modo de lectura.

Para activar o desactivar el modo de lectura, pulse Espacio + X.

Para activar o desactivar el modo de lectura desde el Menú de Contexto:

1. Pulse Espacio + M para activar el Menú de Contexto.
2. Desplácese hasta el archivo con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Desplácese hasta Modo de lectura con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
5. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## Insertar fecha y hora

Al crear un archivo en la aplicación Editor, tiene la opción de insertar la fecha y la hora actuales en el archivo.

Para insertar la fecha y la hora:

1. Pulse Espacio + M para activar el Menú de Contexto.
2. Desplácese hasta Editar con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Desplácese hasta Insertar utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
5. Pulse Enter o un sensor de cursor.
6. Desplácese hasta Insertar fecha o Insertar hora con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
7. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## Añadir, navegar y eliminar marcadores

Los marcadores son una forma útil de conservar su ubicación dentro de un archivo y le permiten volver rápidamente a esa posición en un momento posterior. Para abrir el menú Marcador, presione Enter + M. También puede presionar Espacio + M para abrir el menú contextual y seleccionar el menú Marcador.

### Insertar un marcador

Para agregar un marcador en un archivo:

1. Pulse Enter + M para abrir el menú Marcador.
2. Seleccione Insertar marcador usando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Introduzca un número de marcador específico no utilizado.

**Nota**: Si no introduce ningún número, Brailliant seleccionará el primer número disponible y lo asignará al marcador.

1. Pulse Enter. Alternativamente, puede insertar un marcador pulsando Enter + B. Tenga en cuenta que se pueden insertar un máximo de 98 marcadores en un documento.

### Navegar por los marcadores

Para saltar a un marcador, presione Enter + J. Se le pedirá que introduzca el número del marcador. Ingrese el número de marcador al que desea navegar, luego pulse Enter.

### Eliminar marcadores

Para eliminar un marcador guardado:

1. Pulse Enter + M para abrir el menú Marcador.
2. Desplácese hasta Eliminar marcador con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Ingrese el número de marcador que desea eliminar.
5. Pulse Enter.

**Nota**: Si desea eliminar todos los marcadores del documento, escriba 99 cuando se le solicite el número de marcador.

## Activar/desactivar indicadores de texto

Los indicadores de texto son una herramienta útil para ayudarle a localizar su posición cuando trabaja en un documento con el Editor. Al activar los indicadores de texto, aparecerán corchetes en la línea braille para indicar el comienzo y el final del texto.

Para activar los indicadores de texto:

1. Pulse Espacio + M para activar el menú contextual.
2. Utilice las teclas de navegación Anterior o Siguiente hasta llegar al Menú Archivo y pulse Enter.
3. Utilice las teclas de navegación Anterior o Siguiente hasta que lea configuración del editor y pulse Enter.
4. Utilice las teclas de navegación Anterior o Siguiente hasta llegar a mostrar los indicadores del editor de texto.
5. Pulse Enter para desactivar los indicadores de texto; vuelva a pulsar Enter para activarlos.

Tenga en cuenta que la desactivación de los indicadores de texto sólo se aplicará al editor; todos los demás campos de edición seguirán incluyendo indicadores de texto.

## Tabla de comandos del Editor

Los comandos del Editor se relacionan en la Tabla 2.

**Tabla 2: Comandos del Editor**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Activar modo de edición | Enter o un sensor de cursor |
| Salir del modo de edición | Espacio + E |
| Crear archivo | Retroceso + N |
| Abrir archivo | Retroceso+ O |
| Guardar | Espacio + S |
| Guardar como | Retroceso + S |
| Buscar | Espacio + F |
| Buscar siguiente | Espacio + N |
| Buscar anterior | Espacio + P |
| Reemplazar | Retroceso + F |
| Inicio/fin de selección | Enter + S |
| Seleccionar todo | Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6 |
| Copiar | Retroceso + Y |
| Cortar | Retroceso + X |
| Pegar | Retroceso + V |
| Borrar palabra anterior | Retroceso + Punto 2 |
| Borrar palabra actual | Retroceso + Puntos 2-5 |
| Borrar carácter anterior | Retroceso |
| Pasar al siguiente cuadro de edición mientras se edita | Enter |
| Pasar al siguiente cuadro de edición sin editar | Tecla de navegación Siguiente |
| Pasar al cuadro de edición anterior sin editar | Tecla de navegación Anterior |
| Mover el cursor al inicio del campo de texto del documento | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Mover el cursor al final del campo de texto del documento | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Iniciar auto desplazamiento | Enter + Puntos 1-2-4-5-6 |
| Incrementar la velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 6 |
| Ralentizar la velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 3 |
| Leer todo (síntesis de voz) | Espacio + G |
| Detener lectura (síntesis de voz) | Retroceso + Enter |
| Cambiar el modo de lectura | Espacio + X |
| Menú de marcadores | Enter + M |
| Ir a marcador | Enter + J |
| Insertar marcador | Enter + B |

# Uso de la aplicación KeyBrf

KeyBrf es una aplicación similar a KeyPad, pero diseñada explícitamente para editar, abrir y crear documentos braille en formato .brf y .brl. Los archivos se crean, modifican y guardan como .brf.

Para abrir KeyBrf, pulse la tecla de navegación Siguiente hasta llegar al elemento Editor Braille: KeyBrf o pulse "E" en el menú principal, luego pulse Enter o un sensor de cursor.

KeyBrf contiene el mismo menú del Editor Braille, que incluye Crear archivo, Abrir archivo, Guardado recientemente, Configuración del Editor Braille y Cerrar.

Tenga en cuenta que la síntesis de voz no funcionará con la aplicación de Editor braille.

## Crear archivo

Hay varias formas de crear un archivo, dependiendo de su ubicación en el dispositivo.

* Si se encuentra en el menú del Editor Braille, seleccione Crear archivo y pulse Enter o un sensor de cursor.
* En el menú contextual, seleccione y active el menú Archivo y, a continuación, seleccione Crear archivo.
* Alternativamente, pulse Retroceso + B desde cualquier lugar del dispositivo para crear rápidamente un nuevo archivo .brf.

El cursor aparecerá entre dos paréntesis braille, y, en la configuración de usuario, puede configurarse para que parpadee. Puede empezar a escribir en su nuevo archivo.

## Abrir archivo

Si está en el menú del Editor Braille, seleccione Abrir archivo y pulse Enter o un sensor de cursor. Alternativamente, puede pulsar Retroceso + O y, a continuación, seleccionar el archivo que desea abrir utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.

## Guardado recientemente

Puede abrir una lista de los diez últimos documentos que haya guardado previamente para acceder rápidamente a ellos.

Para abrir una lista de los diez archivos más recientes, seleccione la aplicación KeyBrf en el menú principal. Utilice las teclas de navegación Anterior o Siguiente hasta llegar a los archivos guardados recientemente y pulse Enter.

Puede desplazarse por los diez archivos más recientes utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente. Pulse Enter o un sensor de cursor para abrir un libro de la lista.

## Cerrar archivo

Para cerrar un archivo abierto en el Editor Braille, pulse la barra espaciadora + E. También puede abrir el menú contextual con la barra espaciadora + M y, a continuación, desplazarse hasta el menú Archivo y activarlo. Seleccione Cerrar.

Si hay cambios en el archivo que no se han guardado, se le preguntará si desea guardar los cambios antes de cerrar.

## Guardar archivo braille

Hay dos formas de guardado en KeyBrf: Guardar y Guardar como.

Guardar: Pulse Espacio + S para guardar su archivo con un nombre de archivo ya existente.

Guardar como: Pulse Retroceso + S para guardar una copia de su archivo con un nuevo nombre y para cambiar la ubicación del archivo.

Si su archivo nunca ha sido guardado, KeyBrf le pedirá que introduzca un nuevo nombre de archivo independientemente del método de guardado que elija.

## Exportar un archivo braille a texto

Los archivos .brf abiertos en la aplicación Editor Braille pueden exportarse como archivos de texto. Esto puede ser útil si desea abrirlos en la aplicación Editor y trabajar con ellos en otro formato.

Para exportar un archivo braille a texto:

1. Pulse Espacio + M para abrir el menú contextual.
2. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente para seleccionar el elemento Edición y pulse Enter o un sensor de cursor para seleccionarlo..
3. Use las teclas de navegación Anterior y Siguiente para seleccionar la opción Exportar como texto y pulse Enter.
4. El Brailliant mostrará una lista de tablas braille para exportar. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente para seleccionar la tabla braille que desee y pulse Enter.
5. Se le pedirá que introduzca un nombre para el archivo exportado. Escriba el nombre deseado y pulse Enter.
6. Se le mostrará la lista de carpetas de KeyFiles en las que puede guardar el archivo recién creado. Seleccione la carpeta de su elección utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente y pulse Enter.

## Utilizar auto desplazamiento en KeyBrf

La aplicación KeyBrf incluye una función de auto desplazamiento que desplaza automáticamente el texto escrito en la línea braille.

Para iniciar el Auto desplazamiento, pulse Enter + Puntos 1-2-4-5-6.

Para detener el desplazamiento automático, pulse cualquier tecla.

### Modificación de la velocidad de desplazamiento automático

Puede modificar la velocidad de Auto desplazamiento cuando se desplaza automáticamente dentro de un archivo.

Para ralentizar el desplazamiento automático, pulse Enter + Punto 3.

Para acelerar el desplazamiento automático, pulse Enter + Punto 6.

## Buscar texto en un archivo

Para buscar texto en un archivo, pulse Espacio + F. Introduzca el término de búsqueda en el campo en blanco. El cursor se situará en el primer resultado.

Pulse Espacio + N para ir al resultado de búsqueda siguiente.

Pulse Espacio + P para ir al resultado de búsqueda anterior.

### Buscar y reemplazar texto

Para buscar y reemplazar texto:

1. Pulse Retroceso + F.
2. Introduzca el texto a buscar en el primer cuadro de edición, llamado Buscar.
3. Introduzca el texto de sustitución en el segundo cuadro de edición, llamado Reemplazar.
4. Seleccione Reemplazar todo para reemplazar todo el texto encontrado con el texto que figura en el campo Reemplazar.
5. Seleccione Siguiente para buscar y reemplazar la siguiente palabra.
6. Seleccione Anterior para encontrar y reemplazar la palabra anterior.

## Cortar, copiar y pegar texto

KeyBrf permite cortar, copiar y pegar texto de forma similar a los editores de ordenador.

Para seleccionar el texto, sitúe el cursor en el primer carácter mediante un sensor de cursor y, a continuación, pulse Enter + S.

También puede seleccionar el texto desde el menú contextual:

1. Abra el menú contextual con Espacio + M.
2. Desplácese hasta Editar.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Desplácese hasta Seleccionar texto.
5. Pulse Enter o un sensor de cursor.

Esto marca el inicio de su selección. Ahora vaya al final del texto que desee seleccionar y pulse Espacio + S para terminar la selección.

Para seleccionar todo el texto incluido en el archivo, pulse Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6.

Para copiar el texto seleccionado, pulse Retroceso + Y.

Para cortar el texto seleccionado, pulse Retroceso + X.

Para pegar el texto copiado o cortado, sitúe el cursor en el lugar en el que desea pegar el texto utilizando un sensor de cursor y pulse Retroceso + V.

Como siempre, se puede acceder a estos comandos a través del menú contextual.

El atajo de teclado Retroceso + Y también puede utilizarse para copiar el último resultado de la aplicación KeyCalc y el párrafo actual en la aplicación Victor Reader.

## Uso del modo de lectura

El modo de lectura le permite leer archivos sin la posibilidad de editar el contenido por error. No se pueden editar archivos mientras se está en el modo de lectura.

Para activar o desactivar el modo Lectura, pulse Espacio + X.

Para activar o desactivar el modo Lectura desde el menú contextual:

1. Pulse Espacio + M para activar el menú contextual.
2. Desplácese hasta Archivo con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Desplácese hasta el modo Lectura con las teclas de flecha Anterior y Siguiente.

## Añadir, navegar y eliminar marcadores

Los marcadores son una forma útil de mantener su ubicación dentro de un archivo y le permiten volver rápidamente a esa posición en un momento posterior.

Para abrir el menú de marcadores, pulse Enter + M. También puede pulsar Espacio + M para abrir el menú contextual y seleccionar el menú de marcadores.

### Insertar marcador

Para añadir un marcador en un archivo:

1. Pulse Enter + M para abrir el menú de marcadores.
2. Seleccione Insertar marcador con las teclas de navegación anterior y siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Introduzca un número específico de marcador no utilizado.

**Nota**: Si no introduce un número, el Brailliant selecciona el primer número disponible y lo asigna al marcador.

1. Pulse Enter.

También puede insertar un marcador pulsando Enter + B. Tenga en cuenta que se pueden insertar un máximo de 98 marcadores en un documento.

### Navegar por marcadores

Para saltar a un marcador, pulse Enter + J. Se le pedirá que introduzca el número de marcador. Introduzca el número de marcador al que desea saltar y, a continuación, pulse Enter.

### Eliminar marcadores

Para eliminar un marcador guardado:

1. Pulse Enter + M para abrir el menú de marcadores.
2. Desplácese hasta Eliminar marcador con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Introduzca el número de marcador que desea eliminar.
5. Pulse Enter.

**Nota**: Si desea eliminar todos los marcadores del documento, escriba 99 cuando se le pida el Número de marcador.

## Activar/desactivar indicadores de texto

Los indicadores de texto son una herramienta útil para ayudarle a localizar su posición cuando trabaje en un documento con el del Editor Braille. Al activar los indicadores de texto, aparecerán corchetes en la línea braille para indicar el comienzo y el final del texto.

Para activar los indicadores de texto:

1. Pulse Espacio + M para activar el menú contextual.
2. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar al menú de archivos y pulse Enter.
3. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar a la configuración del editor y pulse Enter.
4. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar a mostrar el indicador de editor de texto.
5. Pulse Enter para desactivar los indicadores de texto; vuelva a pulsar Enter para activarlos.

Tenga en cuenta que la activación de los indicadores de texto sólo se aplicará al editor Braille, todos los demás campos de edición seguirán incluyendo indicadores de texto.

## Formato brf

El Editor braille ofrece opciones de formato braille. Puede ser muy útil para dar formato a sus documentos braille del mismo modo que si se imprimieran en braille.

Para ajustar el formato braille de sus documentos, vaya a la aplicación Editor braille. A continuación, en el menú, pulse Enter en los ajustes del editor. En esta ventana, encontrará la opción “Formato brf”. Pulse Enter para activar esta opción, pulse Enter de nuevo para desactivarla. Si continúa navegando en esa ventana, podrá seleccionar el número de caracteres por línea y el número de líneas por página. Estos dos parámetros pueden modificarse para mostrar exactamente el número de caracteres por línea y el número de líneas por página que quiere en su documento braille cuando lo imprima. Para modificar alguno de estos parámetros, pulse Enter en el que desea, cambie el valor por defecto indicado y pulse de nuevo Enter para confirmar su elección.

Cuando tiene abierto un documento brf, si está activada la opción “formato brf”, se añaden dos opciones al menú de contexto, en el menú Archivo. Puede recibir información de su posición exacta en el documento dependiendo de las opciones de formato braille seleccionadas, lo que se conoce como la función Dónde estoy. Para obtener esta información, puede también utilizar el atajo Espacio + puntos 1-5-6. Además, puede acceder a una previsualización de su documento antes de imprimirlo en braille. Para acceder a esta previsualización, puede utilizar el atajo Enter + V.

Nota: aunque desactive la opción “Marcadores de formato” en los ajustes de usuario del menú de Keysoft, se mostrarán si el documento está en modo de previsualización.

### Modo de previsualización

Cuando está activada la opción “Formato brf”, puede leer su documento en el modo de previsualización, utilizando el atajo Enter + V o seleccionando esta opción en el menú de contexto. En este modo, su documento se mostrará con el mismo formato que tendría al imprimirse en braille, de acuerdo a los ajustes configurados en el formato brf.

Tenga en cuenta que aunque los marcadores de formato estén desactivados en los ajustes de Keysoft, se mostrarán para ayudarle a comprender de forma más precisa el contenido de su futuro documento impreso. Aquí encontrará más información acerca de los marcadores de formato.

Para mostrarle el formato de un documento, Keysoft coloca marcadores especiales en puntos particulares del documento. Estos marcadores de formato se muestran en la línea braille. Puede haber encontrado un grupo de símbolos especiales en la línea braille al revisar su documento. Estos símbolos le dan información acerca de cómo está formateado el documento. Cuando muestra los marcadores de formato, Keysoft sigue las pautas establecidas por el organismo braille de Norte América para el braille integral.

En la línea braille, si el cursor se posiciona debajo de un marcador de formato, aparecerá debajo de cada uno de los caracteres que compongan el marcador de formato.

Los marcadores de formato son grupos de símbolos que siempre comienzan con un signo de dólar en braille computerizado, $. En el braille computerizado americano, esto se representa con los puntos 1 2 4 6. Hay un espacio en blanco entre el símbolo del dólar y otro después del grupo de símbolos. El símbolo o símbolos que siguen al dólar, determinan qé marcadores de formato se están mostrando.

Aquí se detallan los los marcadores de formato que puede encontrar en un documento.

Nueva línea: $p

Salto de página: $f

Tabulación: $t

## Tabla de comandos de KeyBrf

Los comandos del Editor Braille se relacionan en la tabla 3.

**Tabla 3: comandos de KeyBrf**

|  |  |
| --- | --- |
| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| Activar modo de edición | Enter o un sensor de cursor |
| Salir del modo de edición | Espacio + E |
| Crear archivo braille | Retroceso + B |
| Abrir archivo braille | Retroceso+ O |
| Guardar | Espacio + S |
| Guardar como | Retroceso + S |
| Buscar | Espacio + F |
| Buscar siguiente | Espacio + N |
| Buscar anterior | Espacio + P |
| Reemplazar | Retroceso + F |
| Inicio/fin de selección | Enter + S |
| Seleccionar todo | Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6 |
| Copiar | Retroceso + Y |
| Cortar | Retroceso + X |
| Pegar | Retroceso + V |
| Borrar palabra anterior | Retroceso + Punto 2 |
| Borrar palabra actual | Retroceso + Puntos 2-5 |
| Borrar carácter anterior | Retroceso |
| Pasar al siguiente cuadro de edición mientras se edita | Enter |
| Pasar al siguiente cuadro de edición sin editar | Tecla de navegación siguiente |
| Pasar al cuadro de edición anterior sin editar | Tecla de navegación anterior |
| Mover el cursor al inicio del campo de texto del documento | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Mover el cursor al final del campo de texto del documento | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Iniciar auto desplazamiento | Enter + Puntos 1-2-4-5-6 |
| Incrementar la velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 6 |
| Ralentizar la velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 3 |
| Alternar el modo de lectura | Espacio+ X |
| ¿Dónde estoy? (opción formato BRF activada) | Espacio + puntos 1-5-6 |
| Modo de previsualización (opción formato BRF activada) | Enter + V |
| Menú de marcadores | Enter + M |
| Saltar a un marcador | Enter + J |
| Insertar marcador | Enter + B |

# Uso del Lector de Libros

El Lector de Libros es la aplicación que se utiliza para leer o escuchar libros en el Brailliant. Soporta los siguientes formatos de archivo:

* .brf
* .pef
* .txt
* .html
* .docx
* .odt
* DAISY 2
* DAISY 2.02
* Niso
* .rtf
* .ban
* .bra
* .pdf
* .FB2

Para abrir la app Lector de Libros, pulse la tecla de Navegación Siguiente hasta llegar a Lector de Libros, o pulse 'L' en el Menú Principal. Pulse Enter o un sensor de cursor para acceder a la aplicación.

El menú del Lector de Libros incluye Lista de libros, Leído recientemente, Buscar y Cerrar aplicación.

## Navegar por la Lista de libros

En el Lector de Libros, sus libros se almacenan en una lista de Libros, como si fuera un directorio que contiene todos los medios disponibles en su dispositivo en orden alfabético.

Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para seleccionar un libro de la Lista de libros y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor.

Tenga en cuenta que el Brailliant puede mostrar un mensaje de error si se abre un libro con formato PDF. Esto ocurre generalmente cuando el archivo contiene imágenes en lugar de texto.

Para cerrar un libro y volver a la Lista de libros, pulse Espacio + E o Espacio + B.

### Búsqueda de libros

Para buscar un libro específico en el dispositivo:

1. Seleccione Buscar en el menú del Lector de Libros o pulse Espacio + F.
2. Escriba el texto/nombre del libro.
3. Pulse Enter.

Se le presentará una lista de libros coincidentes con sus criterios de búsqueda.

1. Use las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para desplazarse hasta el libro.
2. Pulse Enter o un sensor de cursor para abrirlo.

### Acceso a los libros abiertos recientemente

Puede obtener una lista con los últimos cinco libros abiertos para acceder a ellos rápidamente.

Para acceder a la lista de los cinco libros más recientes, pulse Enter + R o seleccione Leídos recientemente en el menú del Lector de Libros.

Puede desplazarse por los cinco libros más recientes con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente. Pulse Enter o un sensor de cursor para abrir un libro de la lista.

### Gestión de los libros

Al navegar por la lista de libros, puede eliminar un libro seleccionado en la aplicación Biblioteca o moverlo o copiarlo a un dispositivo de almacenamiento externo. Las acciones disponibles para cada libro dependen del tipo y la ubicación del libro. El Menú de Contexto le indicará qué acciones están disponibles.

Las reglas básicas son:

* Los libros descargados de los Servicios en Línea se pueden mover o borrar.
* Los libros sólo se pueden copiar o mover hasta/desde la unidad de almacenamiento externo cuando ésta esté conectada.
* No se pueden copiar o mover libros desde el almacenamiento interno.

Para copiar, mover o borrar un libro:

1. Acceda a la lista de libros con Espacio + B.
2. Seleccione un libro con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Retroceso + M para abrir el menú del Gestor de Libros.
4. Seleccione Copiar a, Mover a o Borrar.

## Navegación y acceso a información adicional de los libros

La forma más fácil de navegar dentro de un libro es usando las teclas de Desplazamiento. Utilice las teclas de Desplazamiento Izquierda y Derecha para desplazar el texto hacia la izquierda y hacia la derecha.

### Cambiar el nivel de navegación de los libros

El Lector de Libros incluye diferentes niveles de navegación para facilitar la navegación a través de los libros. Los niveles de navegación dependen de cada libro y pueden variar de un libro a otro.

Para cambiar el nivel de navegación:

1. Pulse Espacio + T.
2. Desplácese por los niveles de navegación disponibles utilizando las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor para seleccionar el nivel de navegación.

Una vez seleccionado el nivel de navegación, utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para desplazarse con este nivel de navegación.

Por ejemplo, si selecciona el nivel de navegación “Frase”, al pulsar la tecla de Navegación Siguiente se desplazará a la siguiente frase en el libro.

### Navegación por página, título, porcentaje marcadores en un libro de texto

Para ir a una página, título, porcentaje del libro o marcador:

1. Pulse Enter + G.
2. Desplácese por las opciones de navegación con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Elija entre página, título, porcentaje o marcador.
4. Pulse Enter o un sensor de cursor.
5. Introduzca un valor.
6. Pulse Enter.

### Auto desplazamiento por el texto de los libros de la aplicación Biblioteca

La función de desplazamiento automático de la Brailliant BI 40X le permite desplazarse automáticamente por el texto del libro que está abierto.

Para activar el desplazamiento automático, pulse Enter + Puntos 1-2-4-5-6 cuando esté dentro de un libro. Pulse cualquier tecla para detener el desplazamiento automático y volver al modo de desplazamiento normal.

Puede modificar la velocidad de auto desplazamiento cuando se desplaza automáticamente por un libro.

Para ralentizar el desplazamiento automático, pulse Enter + Punto 3.

Para acelerar el desplazamiento automático, pulse Enter + Punto 6.

### Buscar la posición actual en un libro

Utilice el comando Dónde estoy siempre que necesite conocer su posición actual en un libro.

Para activar el comando Dónde estoy, pulse Espacio + Puntos 1-5-6.

También puede acceder al Menú de Contexto pulsando Espacio + M. Desplácese a Dónde estoy con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para activar el elemento.

Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para desplazarse por los elementos disponibles (Título, Porcentaje, Página y Línea). Utilice las teclas de Desplazamiento Izquierda y Derecha para desplazar el texto a la izquierda y a la derecha.

### Ir al principio o al final de un libro

Puede ir al principio o al final de un libro utilizando combinaciones de teclas.

Para ir al principio de un libro, pulse Espacio + Puntos 1-2-3.

Para ir al final de un libro, pulse Espacio + Puntos 4-5-6.

### Buscar texto en un libro de texto

Otra forma de navegar por un libro es buscar una cadena de texto específica.

Para buscar un texto, pulse Espacio + F. Se le pedirá que introduzca el texto. Escriba el texto y pulse Enter.

### Acceso a la información adicional de un libro

Puede ver la información adicional sobre el libro que está leyendo en el dispositivo (título, autor, descripción, fecha, idioma, tema, editorial y marcadores).

Para ver la información adicional sobre el libro, pulse Espacio + I.

También puede pulsar Espacio + M para abrir el Menú de Contexto. Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para seleccionar la opción Información del libro y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para activarla.

Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para desplazarse por la información del libro. Utilice las teclas de Desplazamiento Izquierda y Derecha para desplazar el texto a la izquierda y a la derecha.

## Añadir, navegar, resaltar y eliminar marcadores

Los marcadores son una forma útil de guardar su posición en el libro y le permiten volver rápidamente a ese punto en un momento posterior, ya sea la posición física en un libro de texto o el tiempo en un audiolibro.

Para abrir el menú Marcador, pulse Enter + M. También puede pulsar Espacio + M para abrir el Menú de Contexto y seleccionar Marcador.

### Insertar un marcador

Para añadir un marcador en el libro:

1. Pulse Enter + M para abrir el menú Marcador.
2. Seleccione Insertar marcador con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Introduzca un número de marcador no utilizado.

**Nota**: Si no se introduce un número, el Brailliant seleccionará el primer número disponible y lo asignará al marcador.

1. Pulse Enter.

También puede insertar un marcador rápido pulsando Enter + B.

### Navegación por marcadores

Para ir a un marcador, pulse Enter + J. Se le pedirá que introduzca el número del marcador. Introduzca el número de marcador al que desea navegar y, a continuación, pulse Enter.

### Resaltar marcadores

La opción Resaltar marcadores se utiliza para definir las posiciones de Inicio y Fin de un texto. El uso de los marcadores resaltados es una buena manera de estudiar fragmentos importantes en un libro de texto.

Para resaltar marcadores:

1. Abra el menú Marcadores pulsando Enter + M.
2. Seleccione Principio de marcador destacado con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Introduzca un número de marcador que no esté asignado.

**Nota**: Si no introduce un número, el Brailliant seleccionará el primer número disponible y lo asignará al marcador.

1. Pulse Enter.
2. Vaya hasta el punto final del texto resaltado.
3. Abra el menú de Marcadores pulsando Enter + M.
4. Seleccione Final de marcador destacado con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
5. Pulse Enter o un sensor de cursor.

La posición actual se establece como posición final. Si la posición final se coloca antes de la posición inicial, se intercambiarán.

**También puede insertar un marcador rápido. Se utilizará para indicar el final del marcador resaltado**.

Para insertar un marcador rápido:

1. Pulse Enter + H para acceder a la lista de marcadores resaltados.
2. Seleccione un número de marcador resaltado.
3. Pulse Enter. Se mostrará el contenido del marcador resaltado actual.
4. Use las teclas de Navegación para desplazarse.
5. Pulse Espacio + E para cerrar el marcador resaltado y volver al contenido del libro.

### Eliminar marcadores

Para eliminar un marcador guardado:

1. Pulse Enter + M para abrir el menú de marcadores.
2. Vaya hasta Eliminar marcador con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Introduzca el número de marcador que desea eliminar.
5. Pulse Enter.

**Nota**: Si desea eliminar todos los marcadores, escriba 99999 cuando se le pida el número de marcador.

## Tablas de comandos del Lector de Libros y de lectura

Los comandos del Lector de Libros y de lectura de libros de texto se enumeran en la Tabla 4.

**Tabla 4: Comandos del Lector de Libros/Lectura de libros de texto**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Lista de libros | Espacio + B |
| Gestor de libros | Retroceso + M |
| Ir a opción de Menú | Enter + G |
| Menú de marcadores | Enter + M |
| Ir a marcador | Enter + J |
| Insertar marcador rápido | Enter + B |
| Mostrar marcadores resaltados | Enter + H |
| Abrir nivel de navegación | Espacio + T |
| Elemento anterior | Tecla de Navegación Anterior |
| Siguiente elemento | Tecla de Navegación Siguiente |
| Ir al nivel de navegación anterior | Retroceso + Punto 3 |
| Ir al nivel de navegación siguiente | Retroceso + Punto 6 |
| Iniciar auto desplazamiento | Enter + Puntos 1-2-4-5-6 |
| Incrementar velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 6 |
| Disminuir velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 3 |
| Leer todo (síntesis de voz) | Espacio + G |
| Detener lectura (síntesis de voz) | Retroceso + Enter |
| Dónde estoy | Espacio + Puntos 1-5-6 |
| Información | Espacio + I |
| Ir al principio del libro | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Ir al final del libro | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Abrir libros recientes | Enter + R |
| Buscar libros o texto | Espacio + F |
| Buscar siguiente | Espacio + N |
| Buscar anterior | Espacio + P |
| Línea no en blanco siguiente | Enter + Punto 4 |
| Línea no en blanco anterior | Enter + Punto 1 |
| Carácter anterior | Espacio + Punto 3 |
| Siguiente carácter | Espacio + Punto 6 |
| Palabra anterior | Espacio + Punto 2 |
| Siguiente palabra | Espacio + Punto 5 |
| Frase anterior | Espacio + Puntos 2-3 |
| Siguiente frase | Espacio + Puntos 5-6 |
| Iniciar o finalizar la selección | Enter + S |
| Seleccionar todo (párrafo actual) | Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6 |
| Copiar (párrafo actual) | Retroceso + Y |
| Borrar libro | Retroceso + Puntos 2-3-5-6 |

Los comandos del lector de libros para lectura de audiolibros se muestran en la tabla 5.

**Tabla 5: comandos del lector de libros para audiolibros**

|  |  |
| --- | --- |
| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| Lista de libros | Espacio + B |
| Gestor de libros | Retroceso + M |
| Ir a opción de Menú | Enter + G |
| Menú de marcadores | Enter + M |
| Ir a marcador | Enter + J |
| Insertar marcador rápido | Enter + B |
| Mostrar marcadores resaltados | Enter + H |
| Abrir nivel de navegación | Espacio + T |
| Elemento anterior | Tecla de Navegación Anterior |
| Siguiente elemento | Tecla de Navegación Siguiente |
| Ir al nivel de navegación anterior | Retroceso + Punto 3 |
| Ir al nivel de navegación siguiente | Retroceso + Punto 6 |
| Dónde estoy | Espacio + Puntos 1-5-6 |
| Información | Espacio + I |
| Ir al principio del libro | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Ir al final del libro | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Abrir libros recientes | Enter + R |
| Borrar libro | Retroceso + Puntos 2-3-5-6 |
| Reproducir audiolibro | Espacio + G |
| Detener la lectura | Retroceso + Enter |
| Avance rápido 5 segundos | Tecla de navegación derecha (pulsación corta) |
| Retroceder 5 segundos | Tecla de navegación izquierda (pulsación corta) |
| Avance rápido (saltos más largos de tiempo) | Tecla de navegación derecha (pulsación larga) |
| Retroceder (saltos más largos de tiempo) | Tecla de navegación izquierda (pulsación larga) |
| Incrementar velocidad de lectura | Enter + Punto 5 |
| Disminuir velocidad de lectura | Enter + Punto 2 |

# Uso del modo Terminal

Una de las principales funcionalidades del Brailliant es el modo Terminal. Cuando se conecta a un dispositivo anfitrión que ejecuta un lector de pantalla, como un ordenador o un dispositivo móvil, el Modo Terminal mostrará el texto seleccionado en el dispositivo anfitrión.

Es posible la conexión al dispositivo anfitrión a través de la tecnología inalámbrica *Bluetooth*® o mediante el cable USB-C incluido con su Brailliant. Se pueden conectar hasta cinco dispositivos Bluetooth y un USB a la vez.

Tenga en cuenta que si hay un dispositivo conectado al Brailliant a través de USB, puede hacer que el Brailliant inicie la conexión automáticamente.

Vea “solicitar que se abra la conexión USB” en la tabla Opciones de usuario para recorrer las opciones de configuración disponibles.

## Conexión y salida del Modo Terminal

Para conectarse en modo Terminal, asegúrese de tener un dispositivo Windows®, iOS®, Android o Mac® con un lector de pantalla en funcionamiento.

Para activar el Modo Terminal:

1. Pulse Espacio + Puntos 1-2-3-4-5-6 o el botón de Inicio para ir al Menú Principal.
2. Vaya a Terminal pulsando ‘t’ o usando las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.

Para salir del Modo Terminal y acceder a la lista de dispositivos conectados, pulse una vez el botón de Inicio.

### Comprobar la compatibilidad del Brailliant BI 40X

El Brailliant es compatible con los siguiente:

**Lectores de pantalla**: JAWS® 18+ (versión 18 y posteriores), NVDA, SuperNova, ChromeVox (solo vía USB), Android (solo vía USB) y VoiceOver.

**Sistemas operativos**: cualquier Windows 8+, Android, macOS® 10.15+ (Catalina), o dispositivo iOS 13.4+.

### Despertar su dispositivo iOS usando el Brailliant

Con su dispositivo iOS bloqueado, al pulsar cualquier sensor de cursor del Brailliant se despertará y deberá introducir su código de acceso. Esto le permitirá mantener su dispositivo iOS en un bolso o bolsillo mientras utiliza el Brailliant como unidad de control y salida.

### Conexión por USB

(Tenga en cuenta que los pasos de esta sección presuponen que la opción "conectar siempre" no está activada)

Para conectar vía USB:

1. Conecte el Brailliant a un ordenador Windows o Mac con el cable USB-C.
2. Seleccione Dispositivos conectados (primer elemento del Menú Terminal).
3. Pulse Enter.
4. Seleccione Conexión USB.
5. Pulse Enter.
6. Espere a que se establezca la conexión.

Si la conexión es satisfactoria, el contenido de su dispositivo anfitrión se mostrará en la línea braille.

El Brailliant ahora también está disponible como teclado externo para escribir en el dispositivo anfitrión.

### Conexión por Bluetooth

Para emparejar un nuevo dispositivo por Bluetooth:

1. Desde el dispositivo anfitrión, active el Bluetooth.
2. En el Brailliant, vaya al Menú Principal.
3. Seleccione Terminal y pulse Enter o un sensor de cursor.
4. En el Menú Terminal, seleccione Añadir dispositivo Bluetooth y pulse Enter.
5. Si el Bluetooth está desactivado, se activará automáticamente. Tenga en cuenta que, una vez activado el modo Bluetooth, su línea pasará a estar en modo descubrible durante 5 minutos.
6. Tenga en cuenta que en cualquier momento puede mantener pulsada la tecla Enter durante 5 segundos para volver a poner el dispositivo en modo descubrible durante 5 minutos.
7. La línea braille le mostrará instrucciones para conectarse al dispositivo anfitrión. Desde el dispositivo anfitrión, inicie el emparejamiento Bluetooth con el Brailliant BI 40X.
8. En la línea braille aparecerá un mensaje: "xx está conectado", donde xx es el nombre del dispositivo anfitrión.
9. El foco se dirigirá a la lista de dispositivos conectados.
10. Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para desplazarse por la lista de dispositivos conectados hasta llegar al dispositivo anfitrión con el que está intentando conectarse. Pulse Enter o un sensor de cursor para activarlo.

Si la conexión es satisfactoria, el contenido del dispositivo anfitrión se mostrará en la línea braille.

**Nota**: Cuando el Brailliant se conecta a un dispositivo a través de Bluetooth, utilice una red Wi-Fi 5 GHz para una velocidad de descarga óptima. Utilizar una red Wi-Fi de 2.4 GHz resultará en una velocidad de descarga más lenta.

**Nota**: Si se utiliza Windows 11 con conectividad Bluetooth, puede que necesite acceder a los ajustes bluetooth de su ordenador y seleccionar “Avanzado” en el apartado “emparejamiento de dispositivos Bluetooth”. Si no se hace esto, puede que las líneas braille de Humanware no aparezcan en el listado de dispositivos disponibles.

## Papelera en modo terminal

Cuando se copia o corta una selección de texto, se almacena en un portapapeles global y se puede pegar en otras ubicaciones del dispositivo. Esta función puede ser útil si, por ejemplo, desea copiar un fragmento de un libro en Victor Reader y pegarlo en un documento en KeyPad.

El portapapeles global también se puede usar cuando se utilizan dispositivos externos emparejados con el Brailliant a través de USB o Bluetooth. Actualmente, JAWS y VoiceOver son compatibles con el portapapeles del modo terminal. Todos los demás lectores de pantalla pueden tener dificultades para manejar el portapapeles. Cuando utilice el portapapeles del modo Terminal, tenga en cuenta que hay una limitación de 360 caracteres.

Para copiar un elemento a un dispositivo conectado:

1. Pulse Retroceso + Y para copiar el elemento de su elección.
2. En el dispositivo conectado, acceda a la ubicación donde desea pegar el elemento.
3. Pulse el comando Espacio + Enter + Puntos 4-5-6. Aparecerá el mensaje "entrada en modo local". El comando de alternancia de tareas le permite utilizar algunas funciones internas del Brailliant mientras está conectado a un dispositivo externo, como consultar el estado de la batería y la fecha y la hora.
4. Pulse Retroceso + V para pegar el elemento en el dispositivo conectado.

## Alternar entre dispositivos conectados

Si tiene más de un dispositivo conectado al Brailliant, puede cambiar de dispositivo en cualquier momento.

Para cambiar a otro dispositivo conectado pulse el botón de inicio + las teclas de navegación anterior o siguiente para desplazarse por la lista de dispositivos.

Alternativamente, puede cambiar a otro dispositivo haciendo lo siguiente:

1. Pulse el Botón de Inicio para volver a la lista de dispositivos conectados.
2. Seleccione el dispositivo conectado con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.

**Nota**: Cuando se conecta un dispositivo Bluetooth, aparece un símbolo con 8 puntos a continuación del nombre del dispositivo. Si no aparece el símbolo con 8 puntos, pulse sobre el dispositivo para establecer la conexión.

Si tiene problemas con la conexión Bluetooth, puede hacer clic en Reconectar dispositivos. Esto apagará y volverá a encender el Bluetooth y reconectará sus dispositivos. Utilice esta opción sólo si no hay indicación en braille al conectarse a un dispositivo.

## Conexiones USB en modo terminal

(Tenga en cuenta que los pasos de esta sección presuponen que la opción "conectar siempre" no está activada)

Cuando se utiliza el Brailliant en modo terminal, es posible que se le pida una conexión USB o que se inicie automáticamente la conexión al insertar un cable USB desde un dispositivo anfitrión.

Para activar la función Solicitar que se abra la conexión USB:

* 1. Vaya al menú principal.
  2. Seleccione Opciones y pulse Enter.
  3. Seleccione Ajustes de Usuario y pulse Enter.
  4. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar al elemento Solicitar que se abra la conexión USB y, a continuación, pulse Enter.
  5. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar a la opción deseada y pulse Enter.

## Desactivar el teclado Perkins en modo terminal

Cuando se utiliza el Brailliant en modo terminal, es posible desactivar el teclado Perkins para simplificar el uso del dispositivo.

Para desactivar el teclado en modo terminal:

1. Vaya al menú principal.
2. Seleccione Opciones y pulse Enter.
3. Seleccione Configuración de usuario y pulse Enter.
4. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar al elemento Deshabilitar Teclado en Modo Terminal.
5. Pulse Enter para desactivar el teclado en modo terminal; vuelva a pulsar Enter para activarlo.

Tenga en cuenta que las teclas de navegación y las teclas de comando seguirán funcionando cuando el teclado esté desactivado.

## Hacer que el dispositivo funcione únicamente como línea braille

Considere habilitar esta opción si considera que no está utilizando las aplicaciones del dispositivo. Este modo elimina las aplicaciones del dispositivo, transformándolo en una línea braille. Esto limita el uso del dispositivo a las conexiones con lectores de pantalla en ordenadores y dispositivos móviles. Para activar o desactivar este modo, será necesario acceder al menú de diagnóstico (ver sección 17 “acceder al menú de diagnóstico)”.

El uso del dispositivo únicamente como línea braille hará que, cuando se encienda, aparecerá el mensaje línea braille. Si el dispositivo está conectado a un ordenador, se conectará inmediatamente al lector de pantalla.

Por favor, tenga en cuenta que este modo tiene las siguientes limitaciones.

1. La síntesis de voz no estará disponible, solo se tendrá acceso al braille.
2. Todos los menús se mostrarán en grado 1, no siendo posible modificarlo.
3. El modo de reposo no estará disponible. Solo se podrá poner en modo de reposo manualmente, pulsando brevemente el botón de encendido.
4. Solo podrá vincularse un dispositivo a través de bluetooth. Si antes de activar este modo había más de un dispositivo conectado vía bluetooth, todos los dispositivos, excepto uno de ellos, se olvidarán y habrá que vincularlos de nuevo si se quieren volver a utilizar.
5. Si se encuentran conectados al mismo tiempo un dispositivo vía bluetooth y otro vía USB, el que está conectado por USB tiene prioridad.
6. El acceso a los ajustes será diferente cuando esté activado este modo. Solo estarán disponibles algunos ajustes, (ver sección 6.6.1 acerca de las opciones en el modo línea braille). El comando local no funcionará en este modo. Por ejemplo, no será posible copiar o pegar texto desde el portapapeles del modo terminal como se explica en la sección 6.2.

### Acceder a los ajustes en el modo línea braille

Para acceder a los ajustes en este modo, mantenga pulsado el botón de inicio hasta que note una pequeña vibración. Para salir de los ajustes, repita la operación.

Estos son los ajustes disponibles:

* Ajustes de usuario: modo de vuelo, tiempo de visualización del mensaje, apagado automático, vibración, pitido, notificaciones inalámbricas, modo de una mano, deshabilitar teclado en modo terminal.
* Wifi
* Bluetooth
* Cambiar idioma
* Activar el modo examen
* Actualización de software
* Acerca de

# Uso del Gestor de Archivos

El Gestor de Archivos le permite navegar, borrar, copiar y realizar todas las operaciones de archivo que esperaría de un gestor de archivos para PC.

Para abrir el Gestor de Archivos, pulse la tecla de Navegación Siguiente hasta llegar a Gestor de Archivos.

También puede abrir el Gestor de Archivos pulsando G en el Menú Principal y, a continuación, pulsar Enter o un sensor de cursor.

## Búsqueda de archivos

Puede navegar a través de sus archivos y carpetas con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente. Los nombres de las carpetas tienen un símbolo de 8 puntos delante del nombre de la carpeta. Pulse Enter sobre una carpeta para abrirla.

Pulse Espacio + E para volver a la carpeta principal. También puede ir hasta la opción Atrás y, a continuación, pulsar Enter o un sensor de cursor.

### Selección de una unidad en el Gestor de Archivos

Antes de usar el Gestor de Archivos, primero tiene que elegir la unidad a la que desea acceder: la memoria interna o una memoria USB.

Para seleccionar una unidad, pulse Espacio + D y obtendrá una lista de las unidades disponibles. Desplácese por la lista con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y pulse Enter o un sensor de cursor para confirmar su elección.

Ahora se encuentra en la raíz de la unidad seleccionada.

Pulse Espacio + D en cualquier punto para volver a la pantalla de selección de unidad.

### Acceso a la información de archivos, carpetas o unidades de memoria

Para obtener información adicional de un archivo o una carpeta, selecciónelo con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse Espacio + I.

Ahora puede desplazarse por una lista con información del archivo o la carpeta con las teclas de Navegación Anterior y Siguiente. Utilice las teclas de Desplazamiento Izquierda y Derecha para desplazar el texto a la izquierda y a la derecha.

El atajo Espacio + I también puede utilizarse para mostrar el espacio dispnible en una unidad de almacenamiento.

### Mostrar la ruta del archivo actual

La función Dónde estoy le permite visualizar en la línea de su Brailliant la ruta de su ubicación actual.

Para visualizar la ruta del archivo actual, pulse Espacio + Puntos 1-5-6.

### Buscar archivos y carpetas

Puede acceder rápidamente a un determinado archivo o carpeta mediante una búsqueda con el Gestor de Archivos.

Para iniciar la búsqueda de un archivo o carpeta en el Gestor de Archivos:

1. Pulse Espacio + F.
2. Escriba el nombre del archivo o carpeta.
3. Pulse Enter.

Se mostrará en la línea braille una lista de archivos y carpetas relacionados con los resultados de la búsqueda.

1. Pulse Espacio + E para cerrar el resultado de la búsqueda.

### Ordenar archivos o carpetas

Por defecto, los nombres de los archivos y las carpetas están ordenados alfabéticamente. Sin embargo, se pueden ordenar los archivos y las carpetas utilizando diferentes parámetros.

Para cambiar los parámetros de ordenación de los archivos y las carpetas:

1. Pulse Espacio + V.

El Brailliant le mostrará una lista de las opciones de ordenación disponibles: Nombre, Tamaño, Fecha y Tipo.

1. Desplácese por la lista con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente.
2. Pulse Enter o un sensor de cursor para activar la opción de ordenación que haya elegido.

Si se selecciona nuevamente el mismo parámetro de ordenación, la información pasa de ser ascendente a descendente, y lo contrario si lo vuelve a seleccionar una vez más.

## Editar archivos y carpetas

El Gestor de Archivos del Brailliant le permite trabajar con archivos de forma similar a un ordenador o una tableta.

### Crear una nueva carpeta

El Gestor de Archivos le ofrece la posibilidad de crear nuevas carpetas.

La forma más sencilla de hacerlo es pulsar Espacio + N e introducir el nombre de la nueva carpeta en el campo en blanco. A continuación, pulse Enter para crearla.

### Renombrar archivos o carpetas

Para renombrar un archivo o una carpeta:

1. Seleccione el archivo o carpeta que desea renombrar utilizando las teclas de Navegación Anterior y Siguiente.
2. Pulse Retroceso + R.
3. Introduzca el nombre del nuevo archivo o carpeta.
4. Pulse Enter para renombrar el archivo o la carpeta.

**Nota**: El nombre del archivo debe ser único en su directorio actual, y solo se puede renombrar un archivo o carpeta a la vez.

### Selección de archivos o carpetas para aplicar acciones adicionales

Antes de poder realizar una acción en un archivo o carpeta, como cortar, copiar o pegar, debe seleccionar (o marcar) el archivo o carpeta que desee.

Para marcar un archivo o una carpeta, seleccione el archivo con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse Retroceso + L.

Para desmarcar un archivo o carpeta, selecciónelo y vuelva a pulsar Retroceso + L.

Para marcar todos los archivos y carpetas del directorio actual, pulse Enter + puntos 1-2-3-4-5-6.

### Copiar, cortar y pegar archivos o carpetas

**Copiar y pegar archivos y carpetas**

Para copiar un solo archivo o carpeta, seleccione el archivo con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse Retroceso + Y.

Para cortar un solo archivo o carpeta, seleccione el archivo con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse Retroceso + X.

Para copiar o cortar varios archivos o carpetas:

1. Seleccione el archivo o carpeta a copiar con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente.
2. Pulse Retroceso + L para marcar el archivo o carpeta.
3. Repita este paso para marcar todos los archivos o carpetas que desee copiar.
4. Pulse Retroceso + Y para copiar **O** Retroceso + X para cortar.

Los archivos o carpetas ahora están copiados/cortados en el portapapeles y listos para ser pegados.

**Pegar archivos y carpetas**

Para pegar los archivos o carpetas copiados o cortados, desplácese a la ubicación en la que desea pegar y pulse Retroceso + V.

### Borrar archivos o carpetas

Para eliminar un solo archivo o carpeta, seleccione el archivo con las teclas de pulgar Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse Retroceso + Puntos 2-3-5-6.

Para eliminar varios archivos o carpetas:

1. Seleccione el archivo o carpeta que desee eliminar con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente.
2. Una vez seleccionado, pulse Retroceso + L para marcar el archivo o la carpeta.
3. Repita este paso para marcar todos los archivos o las carpetas que desee eliminar.
4. Cuando esté listo para eliminar los archivos o carpetas marcados, pulse Retroceso + Puntos 2-3-5-6.

**Nota**: El Brailliant le preguntará si está seguro de que desea eliminar los archivos y/o carpetas sólo cuando se haya configurado la opción Confirmar eliminación en el menú Ajustes. Seleccione "Sí" con las teclas de Navegación Anterior o Siguiente y pulse Enter o un sensor de cursor para confirmar el borrado. Para obtener más información sobre la configuración de Confirmar borrado, vaya a la [Sección de Ajustes Usuario](#_Setting_User_Preferences).

## Tabla de comandos del Gestor de Archivos

Los comandos del Gestor de Archivos se enumeran en la Tabla 6.

**Tabla 6: Comandos del Gestor de Archivos**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Crear nueva carpeta | Espacio + N |
| Información del archivo | Espacio + I |
| Marcar/Desmarcar | Retroceso + L |
| Marcar todo/Desmarcar todo | Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6 |
| Renombrar archivo | Retroceso + R |
| Borrar archivo | Retroceso + Puntos 2-3-5-6 |
| Copiar archivo | Retroceso + Y |
| Cortar archivo | Retroceso + X |
| Pegar archivo | Retroceso + V |
| Buscar archivo | Espacio + F |
| Ordenar archivos | Espacio + V |
| Dónde estoy | Espacio + Puntos 1-5-6 |
| Seleccionar unidad | Espacio + D |
| Ir a la carpeta principal | Espacio + E |
| Expulsar medio | Enter + E |

# Uso de la aplicación Calculadora

El Brailliant cuenta con una aplicación de calculadora que permite realizar las operaciones más habituales.

**Nota**: Actualmente, la Calculadora solo admite el Braille Computerizado.

Para abrir la Calculadora:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Pulse C **o** las teclas de Navegación Anterior o Siguiente hasta llegar al elemento de menú Calculadora.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## Funcionamiento de la calculadora

Para utilizar la calculadora, escriba una ecuación completa y pulse Enter para obtener el resultado.

Por ejemplo, escriba la ecuación 20-(6+8) (sin espacios). Pulse Enter y el Brailliant le mostrará 6 como respuesta.

Para borrar la ecuación anterior, pulse Espacio + puntos 3-5-6.

Para añadir operadores, tales como + o -, abra el Menú de Contexto con Espacio + M. Consulte la [Sección Tabla de comandos de la Calculadora](#_Calculator_Commands_Table), para obtener una lista completa de los comandos y operadores de la Calculadora.

## Tabla de comandos de la Calculadora

Los comandos de la Calculadora se enumeran en la Tabla 7.

**Tabla 7: Comandos de la Calculadora**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Más | Puntos 2-3-5 |
| Menos | Puntos 3-6 |
| Multiplicación | Puntos 2-5-6 |
| División | Puntos 3-4-7-8 |
| Igual | Enter |
| Borrar | Espacio + Puntos 3-5-6 |
| Punto decimal | Punto 3 |
| Porcentaje | Puntos 1-5-6 |
| Raíz Cuadrada | Espacio + Puntos 3-4-5 |
| Pi | Espacio + Y |

# Funcionamiento de la aplicación Fecha y Hora

El Brailliant dispone de una aplicación que te da la fecha y la hora actuales.

Para abrir Fecha y Hora:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Pulse la tecla de Navegación Anterior o Siguiente hasta llegar al elemento de menú Fecha y Hora.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## Visualización de la hora y la fecha

Al abrir la aplicación Fecha y Hora, el Brailliant le mostrará la hora actual.

Desplácese hacia la derecha una vez con la tecla de Dirección Derecha para mostrar la fecha.

Desplácese hacia la izquierda con la tecla de Dirección Izquierda para volver a la hora.

Para ver rápidamente la fecha y la hora desde cualquier punto del Brailliant, pulse Enter + T para la hora y Enter + D para la fecha.

## Ajustar la fecha y la hora

Para cambiar la hora y la fecha, pulse Espacio + M desde la aplicación Fecha y Hora.

Se abrirá un submenú con las siguientes opciones:

* **Cambiar la hora**: Escriba la hora actual entre los corchetes, pulse Enter; repítalo para los minutos.
* **Cambiar la fecha**: Escriba el año actual entre los corchetes y pulse Enter; repítalo para el mes y el día.
* **Horario de verano**: Pulse Enter para activar o desactivar el horario de verano.

**Formato de hora**: Pulse Enter para cambiar entre el formato de hora de 24 y 12 horas.

**Formato de fecha**: Seleccione el formato de fecha preferido (que aparece a continuación) y pulse Enter.

* + Idioma por defecto
  + Día, Mes
  + Día, Mes, Año
  + Mes, Día
  + Mes, Día, Año
  + Año, Mes, Día

# Menú de Opciones

El menú de Opciones le permite modificar la configuración de su Brailliant, y contiene los siguientes elementos:

* Ajustes de usuario
* Perfil de Idioma
* Ajustes de síntesis de voz
* Wifi
* Bluetooth
* Menú principal de aplicaciones
* Cambiar idioma
* Activar el modo de examen
* Actualización de Software
* Acerca de

Para abrir el menú de Opciones, en el Menú Principal, pulse la tecla de Navegación Siguiente hasta llegar al elemento Opciones, o pulse “O”, y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor. También puede acceder al menú de Opciones pulsando Espacio + O.

# Ajustes de usuario

## Tabla de opciones de ajustes de usuario

Las opciones de ajustes de usuario se enumeran en la Tabla 8.

**Tabla 8: Operaciones de configuración**

| **Configuración** | **Opción/Resultado** |
| --- | --- |
| Modo Avión | Encendido o Apagado; si está Encendido, todas las funciones inalámbricas estarán desactivadas |
| Marcadores de formato | Encendido o Apagado; si está Apagado, los marcadores de formato estarán ocultos |
| Cursor visible | Encendido o Apagado |
| Parpadeo del cursor | Activado o desactivado; si está activado, el cursor parpadea cada 0,5 segundos. |
| Tiempo de visualización del mensaje | 1–30 segundos: tiempo de visualización de mensajes |
| Hora de suspensión | Número de minutos; 0 para desactivar |
| Apagado automático | El dispositivo se apagará automáticamente al cabo de un determinado periodo de tiempo, de una a cuatro horas; nunca |
| Cortar palabras | Encendido o Apagado |
| Comprimir líneas en blanco | Encendido o Apagado; si está Encendido, las líneas en blanco no serán visibles |
| Confirmar borrado | Encendido o Apagado; si está Encendido, el Brailliant pedirá confirmación de borrado de archivos |
| Vibración | Encendido o Apagado; si está Encendido, el Brailliant vibrará |
| Pitido | Encendido o Apagado; si está Encendido, el Brailliant emitirá pitidos |
| Configuración teclas de navegación | Asigne los comandos Elemento anterior, Elemento siguiente, Desplazamiento a la izquierda y Desplazamiento a la derecha a las teclas de navegación que elija |
| Configuración teclas de comando | Permite configurar las teclas de comando para cualquier atajo utilizado en el dispositivo. |
| Notificaciones inalámbricas | Activar o desactivar la información de la conexión inalámbrica y Bluetooth |
| Modo de una mano | Activado o desactivado; si está activado, pueden pulsarse los puntos uno a uno, la combinación de puntos no se confirmará hasta que no se pulse la barra espaciadora |
| Iniciar modo terminal | Activado o desactivado; si está activado, el dispositivo se encenderá mostrando el menú del modo terminal hasta que se reinicie |
| Solicitar que se abra la conexión USB | Cuando se conecta el dispositivo a un ordenador a través del cable USB, hay tres posibles resultados dependiendo de la opción que se tenga seleccionada en el elemento solicitar que se abra la conexión USB.   * Si está seleccionado “no solicitar nunca”, no ocurrirá nada. * Si está seleccionado “solicitar conexión”, se le preguntará al usuario si quiere abrir la conexión.   Si está seleccionado “conectar siempre”, el dispositivo se conectará automáticamente al ordenador. |
| Deshabilitar teclado en modo terminal | Activado o desactivado; si está activado, el teclado se desactivará cuando el dispositivo esté en modo terminal |

### Configuración teclas de comando

Uno de los ajustes de usuario del BI 40X le permite configurar las teclas de comando. Dichas teclas se localizan a la izquierda (teclas C1, C2 y C3) y a la derecha (teclas C4, C5 y C6) de la línea braille y tienen diferentes funciones. Debajo, se muestra la lista con las teclas de comando y su configuración por defecto.

C1: elemento anterior

C2: desplazamiento hacia la izquierda

C3: elemento siguiente

C4: cambiar perfil de idioma (en el caso de que haya configurado más de uno)

C5: desplazamiento hacia la derecha

C6: iniciar auto desplazamiento

Para modificar el atajo asociado a una tecla de comando:

* 1. En el submenú Ajustes de Usuario, pulse Enter o un sensor de cursor en el elemento “Configurar teclas de comando.
  2. En este submenú, verá las seis teclas de comando con su atajo personalizado si hay alguno. Si no, aparecerá el mensaje “por defecto” indicando que el comportamiento de cada tecla de comando es el predeterminado.
  3. Para modificar el atajo asociado con cada tecla de comando, desplácese hasta localizar la tecla que desee modificar y pulse Enter o cualqier sensor de cursor.
  4. Aparecerá el mensaje “introduzca comando braille”. Pulse el atajo que quiera asociar a esa tecla de comando.
  5. El nuevo atajo se indicará tan pronto como haya terminado de escribirlo.
  6. Puede modificar de nuevo este atajo pulsando Enter en la tecla de comando deseada e introduciendo un nuevo atajo.
  7. Para guardar la configuración, pulse Enter en el botón “Guardar configuración”.
  8. Para cancelar la operación, pulse Enter en el botón “Cancelar”.

Tenga en cuenta que la nueva tecla de comando configurada ejecutará el atajo seleccionado en cualquier aplicación del dispositivo. El atajo predeterminado no estará disponible y tendrá que encontrar una forma alternativa de realizarlo. Por ejemplo, para iniciar el auto desplazamiento en KeyPad, KeyBRF y Victor Reader, se utilizará la tecla de comando C6. Si se modifica el atajo asociado a esta tecla, tendrá que utilizar la combinación Enter + puntos 12-4-5-6 para iniciar el auto desplazamiento.

Por último, para restaurar el valor predeterminado de una tecla de comando, cuando aparezca el mensaje “Introduzca comando braille”, pulse esa tecla de comando.

## Añadir, modificar y borrar perfiles de idioma

El menú de Perfil de idioma mostrará todos los perfiles de idioma disponibles en su Brailliant. El perfil de idioma activo aparecerá subrayado con los puntos 7 y 8 en el dispositivo. Crear múltiples perfiles de idioma le permite cambiar fácilmente entre diferentes tablas braille y voces.

Desplácese por los perfiles de idioma disponibles con las teclas de Navegación Siguiente y Anterior y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para seleccionarlo.

### Añadir un perfil de idioma

Para añadir un perfil de idioma, seleccione Añadir perfil de idioma, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor.

Se le pedirá que introduzca las siguientes opciones:

**Nombre del perfil**: Escriba el nombre del perfil entre los corchetes y, a continuación, pulse Enter.

**Grado Braille**: Elija entre Integral, Estenográfico y Computerizado y, a continuación, pulse Enter. Tenga en cuenta que el Brailliant le permite ocultar el Braille Estenográfico y/o el Braille Computerizado al alternar entre los grados de braille.

**Tabla de Braille Computerizado**: Seleccione su tabla de Braille Computerizado y, a continuación, pulse Enter. No realice la selección si no desea activar el Braille Computerizado.

**Tabla de Braille Integral**: Seleccione su tabla de Braille Integral y, a continuación, pulse Enter.

**Tabla de Braille Estenográfico**: Seleccione su tabla de Braille Estenográfico y, a continuación, pulse Enter. No realice la selección si no desea activar el Braille Estenográfico.

Voz principal: seleccione la voz principal de su elección, a continuación, pulse Enter. Seleccione ninguna para desactivar la voz principal. Las voces disponibles dependerán de la selección de la voz del sistema y la voz adicional que se pueden cambiar en la selección de voz dentro de los ajustes de la voz.

**Guardar configuración**: Pulse Enter para guardar su configuración.

El nuevo perfil de idioma ahora estará disponible en el menú de configuración del Perfil de idioma.

### Modificar o borrar un perfil de idioma

Para modificar o eliminar un perfil de idioma.

1. En el menú opciones, Desplácese hasta el elemento perfil de idioma.
2. Desplácese a través de los perfiles de idioma disponibles con las teclas de Navegación Siguiente y Anterior.
3. Pulse Espacio + M para abrir el menú de Contexto.
4. Seleccione Borrar perfil de idioma o Configurar perfil de idioma y pulse Enter.

Alternativamente, puede seleccionar la opción de configurar perfil de idioma o borrar perfil de idioma en el menú de perfil de idioma.

## Síntesis de voz

El Brailliant permite que el texto que aparece en la línea braille se verbalice mediante una síntesis de voz. De manera predeterminada, la síntesis de voz está activada y funcionará al encender el dispositivo. Tenga en cuenta que la síntesis de voz se adaptará al idioma seleccionado del sistema.

Para activar y desactivar la síntesis de voz:

1. En el menú de opciones seleccione el elemento Ajustes de síntesis de voz y pulse Enter.
2. Utilice las teclas de navegación anterior y siguiente hasta llegar al elemento Síntesis de voz.
3. Pulse Enter para desactivar la síntesis de voz. Pulse nuevamente Enter para activarla.

De forma alternativa, puede pulsar Espacio + tecla de navegación anterior para activar y desactivar la síntesis de voz.

Mientras edita texto en el Editor o lee un documento en Victor Reader puede pulsar Espacio + G para leer el texto desde la posición del cursor. Pulse Retroceso + Enter para detener la lectura.

Nota: en la aplicación Editor braille la síntesis de voz no estará disponible.

### Selección de voz

Al navegar por el dispositivo se puede seleccionar la voz que quiere utilizar para leer los menús, mensajes del sistema y contenido. Si desea utilizar una voz diferente para la lectura de los contenidos, puede hacerlo seleccionando la voz secundaria. La voz principal puede cambiarse desde los perfiles de idioma.

#### Modificar la voz del menú

1. En el menú de opciones, seleccione el elemento Ajustes de síntesis de voz y pulse Enter.
2. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar a la opción Descargar idioma y voces y pulse Enter. Aparecerá un submenú.
3. Seleccione Cambiar menú de voz (se especificará la voz que esté seleccionada actualmente) y pulse Enter. Aparecerá una lista con las voces disponibles.
4. Seleccione la variante del idioma de su sistema (por ejemplo español España) en caso de que haya más de una disponible.
5. Aparecerá un listado con las voces disponibles. Elija una voz de la lista y pulse Enter.

Cualquier cambio en las voces requerirá reiniciar el dispositivo.

#### Modificar la voz adicional

* + 1. En el menú de Opciones, seleccione el elemento Ajustes de síntesis de voz y pulse Enter.
    2. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar a la opción Descargar idioma y voces y pulse Enter. Aparecerá un submenú.
    3. Seleccione Cambiar voz adicional (se especificará la voz seleccionada actualmente) y pulse Enter.
    4. Seleccione la variante del idioma de su sistema (por ejemplo español España) en caso de que haya más de una disponible.
    5. Aparecerá un listado con las voces disponibles. Elija una voz de la lista y pulse Enter.

Cualquier cambio en las voces requerirá reiniciar el dispositivo.

Para obtener información sobre la selección de la voz secundaria, para la lectura del contenido en el Editor y Victor reader, por favor, lea la sección [añadir, configurar y borrar perfiles de idioma.](#_Añadir,_modificar_y)

#### Intercambiar voces.

Esta opción le permite intercambiar las dos voces descargadas en su dispositivo. Para esto:

* + 1. En el menú de Opciones, seleccione el elemento Ajustes de síntesis de voz y pulse Enter.
    2. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar a la opción Descargar idioma y voces y pulse Enter.
    3. Seleccione Intercambiar voces y pulse Enter.

Cualquier cambio en las voces requerirá reiniciar el dispositivo.

### Tabla de ajustes de voz

Los ajustes de voz disponibles se enumeran en la tabla 9.

**Tabla 9: Ajustes de voz**

|  |  |
| --- | --- |
| **Ajuste** | **Opción/resultado** |
| Voz | Encendida o apagada; si está apagada, todas las características de voz están desactivadas. |
| Menú hablado | Encendido o apagado; si está apagado, todas las características de voz están desactivadas al desplazarse por los menús, pero continúan activadas en las aplicaciones. |
| Verbalizar palabra del cursor | Encendido o apagado; si está encendido, el usuario puede pulsar un sensor de cursor y la voz leerá la palabra que esté debajo. |
| Verbalizar el contenido mostrado al desplazarse | Encendido o apagado; si está encendido, la voz leerá el resto de la línea cuando el usuario la desplaza en la línea braille. |
| Eco de borrado | Encendido o apagado; si está encendido, el dispositivo verbalizará los caracteres que se borren con la tecla de retroceso. |
| Eco de teclado | Palabras, caracteres, caracteres y palabras o apagado; la opción seleccionada determina lo que se verbalizará al escribir con el teclado. |
| Selección de voz | Voz principal, voz secundaria. |

## 11.4. Utilizar una red Wi-Fi o Bluetooth

Seleccione Nueva Conexión en el menú Wi-Fi y pulse Enter o un sensor de cursor para acceder a él. También puede utilizar el atajo directo para acceder a la búsqueda de redes Wi-Fi.

Tenga en cuenta que si está activado el modo de vuelo no será posible conectarse a ninguna red Wi-Fi.

Hay tres posibilidades de conexión:

1. Buscar por SSID: seleccione esta opción para buscar redes cercanas disponibles.

Cuando se haya finalizado la búsqueda, se mostrará un listado con las redes que se han encontrado.

Seleccione una de ellas.

Pulse Enter o un sensor de cursor para seleccionarla, introduzca la contraseña y pulse Enter de nuevo para establecer la conexión.

1. Conexión WPS: seleccione esta opción para establecer una conexión Wi-Fi utilizando WPS. El Brailliant mostrará el mensaje “Cargando” durante aproximadamente 30 segundos. Pulse el botón WPS en su router para habilitar la opción para descubrir nuevos dispositivos. Tras unos segundos, el Brailliant se conectará automáticamente a la red.
2. Conectar manualmente: seleccione esta opción para introducir el SSID y la contraseña de forma manual. Cuando lo haya hecho, pulse Enter.

### Tabla de ajustes Wi-Fi

En la tabla 10 se enumeran los ajustes Wi-Fi disponibles.

**Tabla 10: Ajustes Wi-Fi**

| **Ajustes** | **Opción/Resultado** |
| --- | --- |
| Wi-Fi | Pulse Enter para activar o desactivar el Wi-Fi |
| Estado | Proporciona información sobre el estado actual del Wi-Fi |
| Nueva conexión | Pulse Enter para crear una nueva conexión Wi-Fi |
| Iniciar conexión | Conéctese a una red Wi-Fi conocida por su dispositivo |
| Borrar conexión | Hacer que el dispositivo se olvide de una red conocida |
| Ajustes de red | Cambiar la configuración avanzada de la red, como Modo, IP, Máscara de Subred, Puerta de Enlace y DNS |
| Importar configuración Wi-Fi | Importar la información de una red Wi-Fi desde un archivo |

## 11.5. Elegir las opciones del Modo Bluetooth

Las siguientes opciones del modo Bluetooth están disponibles en el Brailliant BI 40X.

**Modo Bluetooth**: Encendido o Apagado

* **Conectar dispositivo**: Conectar el Brailliant con un dispositivo Bluetooth emparejado
* **Desconectar dispositivo**: Desconectar la conexión Bluetooth activa

**Borrar dispositivos emparejados**: Hace que su dispositivo se olvide de un dispositivo Bluetooth.

# 12. Personalizar el Menú Principal

La función de personalización permite quitar elementos del menú principal del Brailliant, a excepción del elemento Ajustes y del elemento Apagar. Esta función es útil para las personas recién iniciadas que deseen simplificar el uso de su dispositivo.

Para personalizar las opciones del Menú Principal:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Seleccione Opciones.
3. Pulse Enter.
4. Vaya a las aplicaciones del Menú Principal.
5. Pulse Enter.
6. Aparecerá la lista de las aplicaciones del Menú Principal. Vaya a la aplicación que desea quitar del menú y pulse Enter para desactivarla. Si vuelve a pulsar Enter, se volverá a activar.
7. Pulse en Guardar para aplicar los cambios.

# 13. Modo de una mano

El Brailliant se puede usar en modo de una mano que permite ingresar atajos con una sola mano. Cuando se activa el modo de una mano, cambia la forma en que se realizan los comandos y la entrada en Braille. Cada tecla se puede pulsar y soltar una por una, y la combinación de puntos solo se confirma una vez que se pulsa la barra espaciadora. Para insertar un espacio en blanco entre palabras, pulse la barra espaciadora dos veces.

Para ejecutar comandos en braille, se usa la misma lógica que para la entrada de caracteres. Para los comandos de Braille que implican el uso de la barra espaciadora, como el comando Ir al principio (espacio con puntos 1, 2, 3), se requiere pulsar la barra espaciadora dos veces.

Por ejemplo, para realizar el comando Ir al principio (el comando estándar es un espacio con puntos 1, 2, 3): pulse la barra espaciadora, luego el punto 1, luego el punto 2, luego el punto 3, y de nuevo la barra espaciadora.

Nota: el funcionamiento de las teclas de navegación y de los sensores de cursor sigue siendo el mismo que en el modo estándar de dos manos.

Para activar / desactivar el modo de una mano:

1. Vaya al menú principal.
2. Seleccione opciones y pulse Enter.
3. Seleccione ajustes de usuario y pulse Enter.
4. Utilice las teclas de navegación anterior y siguiente hasta llegar a la opción modo de una mano.
5. Pulse Enter para activar el modo de una mano.; pulse Enter nuevamente para desactivarlo.

# 14. Cambiar idioma

Para cambiar el idioma del sistema del Brailliant BI 40X:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Seleccione Opciones.
3. Seleccione Cambiar idioma.
4. Seleccione la opción Idioma y pulse Enter. Aparecerá una lista en la línea Braille.
5. Seleccione el idioma de la lista que desee.
6. Seleccione Cerrar.
7. Se le pedirá que seleccione la opción Reemplazar el perfil de idioma por defecto. Si pulsa Ok, se creará un nuevo perfil de idioma con una tabla Braille que permitirá leer los menús Braille en el idioma seleccionado. Pulse Cancelar si desea continuar con su perfil de idioma actual.
8. Cuando se le solicite, reinicie el Brailliant para aplicar los cambios.

# 15. Acceso y uso de los servicios en línea

Este menú de Servicios en línea contiene bibliotecas en línea incluidas en su Brailliant. Los servicios en línea se basan en una suscripción y requieren que introduzca las credenciales de su cuenta.

**Nota**: Asegúrese de haber establecido conexión a Internet con el Brailliant antes de utilizar los servicios en línea.

Los libros de las bibliotecas en línea se descargan en la carpeta Online-books del Brailliant. Todos los libros se incluyen en la lista principal de libros de la aplicación Biblioteca.

## 15.1. Activar Bookshare y descargar libros

Bookshare® es una biblioteca en línea de contenidos protegidos por derechos de autor para personas con discapacidades para la comunicación impresa. Más información sobre Bookshare en <http://www.bookshare.org>.

Puede buscar libros y descargarlos en el Brailliant de forma inalámbrica. Los periódicos y las revistas no están disponibles actualmente en la búsqueda en línea.

Para activar el servicio Bookshare y descargar un libro:

1. Introduzca la dirección de correo electrónico y la contraseña de su cuenta Bookshare.
2. Seleccione su formato de libro preferido (DAISY o BRF).
3. Busque libros por título, autor, texto completo o categorías. También puede buscar los libros más recientes o populares.
4. Pulse Enter o un sensor de cursor sobre un libro para obtener más información.
5. Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para navegar por título, autor y descripción del libro.
6. Pulse Enter en el elemento Descargar para descargar el libro al Brailliant.

## 15.2. Configuración, gestión y sincronización de una cuenta NFB Newsline

Si usted tiene una cuenta NFB Newsline®, el Brailliant le permite conectar su cuenta y descargar material de lectura de NFB en el Lector de Libros.

**Configurar la cuenta**: Introduzca sus credenciales de NFB Newsline, seleccione la frecuencia de actualización de los números y determine si su Brailliant debe conservar o eliminar los números obsoletos.

**Gestionar publicaciones**: Seleccione el material al que desea suscribirse. El material suscrito estará subrayado.

**Sincronizar contenido ahora**: Descargue los últimos números de sus suscripciones.

## 15.3. NLS Bard

El Brailliant puede acceder directamente a BARD. Puede ver y descargar libros de la lista de libros más populares y de la lista de libros y revistas más recientes. Puede navegar por categorías temáticas y buscar en la colección. También puede descargar libros y revistas de su lista de deseos, así como añadir y eliminar elementos de la misma. Para poder acceder a BARD, debe conectar su dispositivo a una red Wi-Fi (vea [Conexión a una red Wi-Fi](#_Connecting_to_a) para obtener instrucciones detalladas) y acceda a su cuenta BARD.

### 15.3.1. Conectarse a BARD por primera vez

Para acceder a BARD, seleccione NLS BARD en el menú de Servicios en línea. La primera vez que lo haga, se le pedirá que introduzca su nombre de usuario y contraseña de BARD. No podrá iniciar sesión con una contraseña temporal. Si tiene una contraseña temporal, tendrá que utilizar un navegador web para crear una contraseña permanente y luego iniciar sesión con esas credenciales.

Después de escribir su nombre de usuario, pulse Enter. Se le pedirá que introduzca su contraseña. Una vez introducida, pulse Enter. Verá brevemente la palabra "cargando..." seguida de "inicio de sesión satisfactorio".

Una vez que haya iniciado la sesión en BARD con éxito, cada vez que entre en NLS BARD, verá "inicio de sesión satisfactorio" y aparecerá el primer elemento del menú de NLS BARD.

### 15.3.2. Descarga de libros y revistas desde BARD

El menú de NLS BARD contiene los siguientes elementos:

* Los más populares
* Libros más recientes
* Revistas más recientes
* Examinar categorías
* Buscar revistas
* Buscar en la colección
* Lista de deseos
* Descargar historial
* Eliminar cuenta

Cada una de estas opciones de menú le llevará a una lista de libros o revistas. Pulse Enter en un libro para obtener más información. Utilice las teclas de Navegación Anterior y Siguiente para navegar entre el título, el autor y la descripción del libro. Pulse Enter en la opción Descargar si desea descargar el libro en su Brailliant.

### 15.3.3. Leer un libro descargado

Después de haber descargado un libro o una revista, puede descargar otros elementos, o puede leer uno de ellos. Para leer un elemento, vuelva al Menú Principal pulsando el botón de inicio. Vaya a Biblioteca y pulse Enter. Pulse Enter en la Lista de libros. En ella encontrará los elementos descargados. Pulse Enter sobre el título que desea leer y se encontrará al principio del libro.

## 15.4. Daisy en línea.

Daisy en línea es un servicio que soporta varias bibliotecas de todo el mundo con contenidos adaptados.

Para acceder a las bibliotecas Daisy en línea soportadas por el dispositivo siga estos pasos:

(Tenga en cuenta que para acceder a las bibliotecas Daisy en línea se requiere disponer de conexión a internet)

1. Seleccione “Servicios en línea” del menú principal y pulse Enter.
2. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta el elemento Daisy en línea y pulse Enter.
3. Ahora verá un listado de las cuentas Daisy que hubiera configurado previamente seguido del elemento “Añadir cuenta”. Si no tiene configurada ninguna cuenta para Daisy en línea, el botón “Añadir cuenta” será el primero en mostrarse al abrir la aplicación Daisy en línea. Deberá añadir una cuenta para ver las bibliotecas en línea disponibles. Para hacerlo, pulse Enter y siga las instrucciones siguientes.

### 15.4.1. Añadir cuenta Daisy

1. Seleccione Servicios en Línea en el menú principal y pulse Enter.
2. Con las teclas de navegación Anterior y Siguiente desplácese hasta Daisy en línea y pulse Enter.
3. Seleccione “Añadir cuenta” y pulse Enter.
4. Se mostrará el listado de bibliotecas disponibles. Seleccione aquella en la que tenga cuenta para configurarla.
5. Introduzca el nombre de usuario para la cuenta.
6. Introduzca la contraseña y pulse Enter.

Si se establece la conexión, recibirá el mensaje “Inicio de sesión correcto” y se añadirá una cuenta en el listado de bibliotecas ya configuradas que verá al abrir la aplicación Daisy en línea.

### 15.4.2. Importar configuración

En conjunto con la aplicación HumanWare Companion, el Brailliant permite importar la configuración de una biblioteca a partir de un archivo XML. Este proceso requiere de conexión a internet y de un archivo XML situado en una unidad de almacenamiento externa. Para descargar la herramienta HumanWare Companion por favor visite <https://support.humanware.com/en-international/support/humanware_companion>.

### 15.4.3. Descargar un libro de una biblioteca Daisy configurada en su dispositivo

#### 15.4.3.1. Descarga automática

Por defecto, cuando se añade una nueva cuenta, está seleccionada la opción “Descarga automática”. Esto significa que los libros que están en la biblioteca de esa cuenta se descargarán automáticamente cuando el Brailliant se conecte a una red Wi-Fi.

Para descargar un libro de una biblioteca Daisy configurada en su dispositivo, haga lo siguiente:

1. En el Menú principal, utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente para ir a Servicios en línea y pulse Enter.
2. Desplácese por el listado que aparece hasta Daisy en línea y pulse Enter.
3. Con las teclas de navegación Anterior y Siguiente desplácese hasta la biblioteca que acaba de configurar y pulse Enter.
4. Aparecerá un listado con los libros ya descargados en esa biblioteca. Se muestra el título del libro seguido de la palabra “descargado”. No será necesario llevar a cabo ninguna acción, ya que los libros continuarán descargándose automáticamente hasta que se hayan descargado todos los libros de esa biblioteca o hasta que la memoria del dispositivo esté llena.
5. En cualquier momento puede forzar la sincronización del contenido. Al final de la lista de libros aparece la opción “Sincronizar contenido”. Pulse Enter en esta opción y el dispositivo buscará nuevo contenido en su cuenta. Si no hay contenido nuevo, se mostrará un mensaje indicando que no se ha encontrado contenido nuevo o, si se encuentran elementos nuevos, se indicará el número de resultados encontrados y la sincronización comenzará de forma automática.

#### 15.4.3.2. Descarga manual

Cuando se configura una nueva cuenta de Daisy Online, por defecto está configurada la opción de descarga automática. Sin embargo, es posible modificar el método de descarga si se prefiere descargar los libros manualmente. Para ello, hacer lo siguiente:

1. En el menú principal, desplazarse con las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar a Servicios en línea y pulsar Enter.
2. Con las teclas de navegación Anterior y Siguiente, desplazarse hasta el elemento Daisy Online y pulsar Enter.
3. Con las teclas de navegación Anterior y Siguiente, navegar hasta la cuenta configurada que le interese.
4. Pulsar Espacio para abrir el menú contextual.
5. Con las teclas de navegación Anterior y Siguiente, desplazarse hasta la opción “Método de descarga” y pulsar Enter.

### 15.4.4. Leer un libro descargado

Después de haber descargado un libro o una revista, puede continuar descargando más elementos o leer alguno de ellos. Para leer un elemento:

* 1. Vuelva al Menú principal pulsando el botón de Inicio.
  2. Desplácese hasta el elemento Victor Reader y pulse Enter.
  3. Vaya al apartado lista de libros. Aquí encontrará los libros que haya descargado.
  4. Pulse Enter en el título que desea leer y se situará al principio del libro.

## 15.5. Eole

Eole es una biblioteca francesa que contiene libros accesibles para personas con discapacidad visual. Se puede acceder a dicha biblioteca a través de la siguiente URL: <https://eole.avh.asso.fr/>

Se puede obtener más información acerca de esta biblioteca en la guía de usuario en francés que se encuentra en el dispositivo y en nuestra página web.

# 16. Modo de Examen

El modo de Examen se utiliza para bloquear ciertas funciones y aplicaciones del Brailliant durante un tiempo determinado. Mientras el modo de Examen esté activo, sólo tendrá acceso a las funciones del Terminal. Tenga en cuenta que, en el modo de Examen, la conexión Bluetooth estará desactivada; el modo de Terminal sólo es accesible a través de USB. Todas las demás aplicaciones y el uso de una memoria externa estarán bloqueados mientras este modo esté activo.

Al activar el modo de Examen, se le pedirá que introduzca un tiempo entre 1 y 360 minutos (6 horas) y se le pedirá que introduzca una contraseña para desactivar el modo de Examen.

Para desbloquear el dispositivo, tendrá que esperar a que se agote el tiempo seleccionado o introducir la contraseña seleccionada.

Al reiniciar el dispositivo, si el periodo establecido aún no se ha completado, el dispositivo volverá automáticamente al modo de Examen.

Para activar el modo de Examen:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Seleccione Opciones.
3. Pulse Enter.
4. Vaya a Activar modo de Examen.
5. Pulse Enter.
6. Introduzca el tiempo que desee (entre 1 y 360 minutos).
7. Introduzca la contraseña elegida para activar el modo de Examen.
8. Pulse Enter.

# 17. Acceso al menú de diagnóstico

El menú de diagnóstico es un menú especial que se utiliza para probar componentes internos además de para realizar algunas operaciones especiales como por ejemplo resolución de problemas que pueden ocurrir al utilizar el dispositivo.

Los pasos para acceder al menú de diagnóstico son los siguientes:

1. Si el dispositivo está conectado a una fuente de energía, por favor, desconéctelo.
2. Si el dispositivo está encendido, apáguelo manteniendo pulsado el botón de encendido durante dos segundos. Cuando se muestre en la línea braille el mensaje “apagando” desplácese con las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta el elemento OK y pulse Enter o un sensor de cursor para activarlo y el dispositivo se apagará.
3. Pulse de forma simultánea el botón de encendido y los botones de volumen arriba y abajo hasta que en la línea braille aparezca el mensaje “Recovery mode” y suelte los botones. Tras unos segundos, el dispositivo se apagará de nuevo.
4. Vuelva a encender el dispositivo normalmente pulsando el botón de encendido durante dos segundos. Cuando se encienda, aparecerá directamente el menú de diagnóstico.

Necesitará el menú de diagnóstico para llevar a cabo las siguientes operaciones:

1. Restablecer el dispositivo a valores de fábrica.
2. Borrar datos de usuario.
3. Eliminar configuraciones de usuario
4. Activar o desactivar la función solo línea braille.
5. Exportar informe para resolución de problemas.
6. Exportar e importar datos y configuraciones. (Vea el apartado 17.1 “Exportar e importar datos y configuraciones” para obtener más información).

Pulse cualquier sensor de cursor en la opción deseada para seleccionarla. A continuación, desplácese con las teclas de navegación Anterior y siguiente hasta el botón “cerrar” y pulse cualquier sensor de cursor para seleccionarlo y el dispositivo se apagará. También se puede cerrar este menú con el atajo espacio + E.

Tenga en cuenta que algunas de los cambios que se realicen en este menú son irreversibles como, por ejemplo, el restablecimiento a valores de fábrica o la eliminación de los datos de usuario. Una vez hechos, será imposible recuperar el contenido borrado.

## 17.1. Exportar e importar datos de usuario y configuraciones

El Brailliant cuenta con una utilidad para exportar e importar datos de usuario y configuraciones como redes Wi-fi o credenciales de usuario para los servicios en línea. Puede haber varias razones por las que pueda necesitar importar y exportar estos datos.

1. Transferir sus datos a otro dispositivo.
2. Realizar una copia de seguridad.

Solo se puede acceder a estas opciones a través del menú de diagnóstico.

Hay dos posibilidades para exportar e importar estos datos:

1. Configuraciones para exportar e importar: esta opción se refiere a las redes Wi-Fi y a las credenciales de los servicios en línea. no exportará ninguna configuración relativa a conexiones bluetooth.
2. Exportar e importar contenido de usuario: esta opción se refiere a los datos del usuario. Esto incluye archivos y carpetas creados recientemente. También exportará los libros que se hayan descargado de las bibliotecas en línea actuales. (Esto puede cambiar en bibliotecas que se añadan próximamente). No puede exportar datos y configuraciones de bibliotecas Daisy en línea.

Para exportar configuraciones y datos de usuario:

1. Acceda al menú de diagnóstico.
2. Asegúrese de insertar una memoria USB, es donde se almacenarán los datos exportados.
3. Hay varios elementos en el menú de diagnóstico. Dependiendo de lo que desee exportar, utilice las teclas de navegación Anterior y siguiente para desplazarse al elemento “exportar configuración o exportar datos de usuario”.
4. Pulse Enter o un sensor de cursor en el elemento seleccionado.
5. Se le pedirá que espere y, a continuación, aparecerá el mensaje “exportado a memoria USB”.
6. Cuando el proceso haya finalizado, apague el dispositivo desplazándose con las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta el botón cerrar, donde deberá pulsar Enter o cualquier sensor de cursor o salga del menú de diagnóstico con el atajo espacio + E.

Tenga en cuenta que la configuración exportada no se puede abrir en un ordenador.

Para importar la configuración o los datos de usuario:

1. Para importar las configuraciones o los datos de usuario, deberá volver a encender el dispositivo mostrando el menú de diagnóstico.
2. Inserte la memoria USB que contiene el archivo de importación.
3. Utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente, desplácese al elemento denominado “importar configuración o importar datos de usuario” y pulse Enter.
4. Se le pedirá que espere y, a continuación, aparecerá el mensaje “importación realizada”.
5. Una vez que la operación haya finalizado, apague el dispositivo desplazándose con las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta el botón cerrar o pulse el atajo Espacio + E.

Nota importante: todo el contenido creado recientemente o los archivos editados después de que se haya creado el archivo de exportación se eliminarán.

# 18. Especificaciones técnicas

## 18.1. Componentes de navegación

* 4 teclas de navegación
* Teclado braille de 8 teclas
* 2 barras espaciadoras
* Sensores de movimiento del cursor
* Seis teclas de comando

## 18.2. Batería de larga duración

* Hasta 20 horas de autonomía
* Recarga desde el PC a través del puerto USB
* Apagado automático
* Batería de polímero de iones de litio
* Compatible con cualquier adaptador USB A/C estándar

## 18.3. Conectividad

* USB 2.0
* Wi-Fi 2.4 GHz
* Bluetooth V5

## 18.4. Portabilidad

Dimensiones: 305 mm x 90 mm x 21.8 mm

Peso : Máximo 720 g

# 19. Actualización del Brailliant BI 40X

## 19.1. Actualización manual del Brailliant BI 40X

Si está conectado a Internet con el Brailliant, puede comprobar manualmente si hay una actualización disponible.

Para buscar una actualización manualmente:

1. Vaya al Menú Principal
2. Seleccione Opciones.
3. Pulse Enter
4. Seleccione Actualización de software
5. Pulse Enter
6. Seleccione Buscar actualización
7. Pulse Enter

Si se le propone una nueva actualización, seleccione Descargar con la tecla de Navegación Anterior o Siguiente para descargar la actualización ahora o Recordar más tarde para actualizar más tarde. Puede seguir utilizando el Brailliant mientras se descarga la actualización.

Tenga en cuenta que el dispositivo debe estar enchufado y la batería debe estar cargada más del 50% para que se efectúe la actualización.

Después de unos minutos, el Brailliant le preguntará si instala la actualización descargada. Seleccione Aceptar para instalarla. El Brailliant se reiniciará y en la línea braille aparecerá una barra de progreso.

Al final del proceso de actualización, se mostrarán los 8 puntos de las 20 celdas braille y luego el dispositivo se apagará.

## 19.2. Actualización del Brailliant BI 40X por USB.

Si su dispositivo no está conectado a Internet, también puede descargar el archivo de actualización a un ordenador y transferirlo a una unidad flash USB. Para actualizar el Brailliant por USB:

1. Inserte la unidad flash USB que contenga el archivo de actualización en el dispositivo. Tenga en cuenta que el archivo de actualización tiene que estar ubicado en la raíz de la unidad USB.
2. Cuando el Brailliant detecta un archivo de actualización en la unidad USB, la línea braille indicará que hay una actualización disponible para su instalación.
3. Utilice la tecla de Navegación Siguiente para llegar a la opción Aceptar, y pulse Enter para activar la actualización indicada. El dispositivo se apagará y reiniciará para procesar la actualización.

## 19.3. Función de comprobación automática de actualizaciones

Por defecto, está activada la función de comprobación automática de actualizaciones. Si está conectado a Internet, el Brailliant busca con frecuencia si hay una nueva actualización disponible para descargar.

Para desactivar/activar la función de comprobación automática de actualizaciones, siga los siguientes pasos:

1. Vaya al Menú Principal
2. Seleccione Opciones
3. Pulse Enter
4. Vaya a Actualización de software
5. Pulse Enter
6. Seleccione Comprobación automática de actualizaciones
7. Pulse Enter para activar/desactivar la función

Tenga en cuenta que cuando está activado, el Brailliant comprobará cada 23 horas si hay una nueva actualización disponible.

# 20. Asistencia al cliente

Para obtener asistencia al cliente, póngase en contacto con la oficina de HumanWare más cercana o visite nuestro sitio web en: [www.humanware.com/support](http://www.humanware.com/support)

Global: [support@humanware.com](mailto:support@humanware.com)

América del Norte: 1 800 722-3393  
[us.support@humanware.com](mailto:us.support@humanware.com)

Europa: (0044) 1933 415 800  
[eu.support@humanware.com](mailto:eu.support@humanware.com)

Australia / Asia: (02) 9686 2600  
[au.sales@humanware.com](mailto:au.sales@humanware.com)

# 21. Aviso y atribuciones de marca registrada

macOS es una marca registrada de Apple Inc.

JAWS es una marca registrada de Freedom Scientific, Inc. en Estados Unidos y otros países.

Bookshare® es una marca registrada de Beneficent Technology, Inc.

NFB Newsline es una marca registrada de National Federation of the Blind

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

IOS es una marca registrada de Cisco en EE.UU. y otros países y se usa bajo licencia.

Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos propietarios.

# 22. Acuerdo de licencia de usuario final

Al usar este producto (Brailliant BI 40X), usted acepta los siguientes acuerdos mínimos:

* + - 1. Concesión de licencia. HumanWare concede al usuario final un derecho y una licencia no exclusivos e intransferibles para utilizar el software en este producto.
      2. Propiedad del software. El usuario final reconoce que HumanWare conserva todos los derechos, títulos e intereses sobre el original y las copias del software incorporado en este producto. El usuario final se compromete a no modificar, portar, traducir, descompilar, desensamblar, realizar ingeniería inversa ni hacer público de ninguna forma el software de este producto.

# 23. Garantía

**Garantía del fabricante**

Este dispositivo es un producto de alta calidad, construido y embalado con cuidado. Todas las unidades y componentes están garantizados contra cualquier defecto de funcionamiento durante 2 años para todos los países.

La garantía cubre todas las piezas (excepto la batería) y la mano de obra. Si se produce algún defecto, póngase en contacto con su distribuidor local o con la línea de asistencia técnica del fabricante.

Nota: Las condiciones de la garantía pueden cambiar periódicamente, consulte nuestro sitio web para obtener la información más reciente.

**Condiciones y limitaciones:**

Guarde la factura de compra en un lugar seguro, ya que puede ser necesaria para una reparación o sustitución en garantía. Conserve el original. Si la unidad tiene que ser devuelta, por favor utilice el embalaje original. Esta garantía se aplica a todos los casos en los que el daño no es resultado de un uso inadecuado, maltrato, negligencia o caso fortuito.

**América del Norte:**  Además de la garantía, puede adquirir un contrato de servicio para prolongar la cobertura durante un año y beneficiarse también del servicio de mantenimiento. Consulte nuestra página web: <http://www.humanware.com/>

O contáctenos por correo electrónico a [us.info@humanware.com](mailto:us.info@humanware.com)  o llame al 1(800) 722-3393

# Apéndice A: Resumen de comandos

**Nota: a todos los comandos que incluyan Enter o Retroceso se les debe añadir la barra espaciadora al utilizar braille computerizado.**

**Atajos/combinaciones de teclas**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Activar el elemento seleccionado | Enter o un sensor de cursor |
| Escapar o volver | Espacio + E |
| Elemento anterior | Tecla de navegación Anterior Espacio + Punto 1 |
| Elemento siguiente | Tecla de navegación Siguiente o Espacio + Punto 4 |
| Saltar a cualquier elemento de una lista | Escribir la inicial del elemento o aplicación |
| Desplazamiento a la izquierda o a la derecha | Tecla de desplazamiento Izquierda o Derecha |
| Ir al principio | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Ir al final | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Alternar el grado braille | Retroceso + G |
| Cambiar perfil de idioma | Enter + L |
| Nivel de batería | Enter + P |
| Menú de contexto | Espacio + M |
| Menú principal | Espacio + Puntos 1-2-3-4-5-6 o botón de Inicio |
| Información del sistema | Espacio + I |
| Hora | Enter + T |
| Fecha | Enter + D |
| Expulsar medio | Enter + E |
| Ajustes | Espacio + O |
| Crear una nota rápida | Retroceso + N |
| Crear una nota rápida braille | Retroceso + B |
| Activar/desactivar la síntesis de voz | Espacio + tecla de navegación anterior |
| Aumentar velocidad de la voz | Enter + punto 5 |
| Disminuir velocidad de la voz | Enter + punto 2 |
| Abrir modo terminal | Retroceso + Enter + T |
| Abrir Editor | Retroceso + Enter + E |
| Abrir Victor Reader | Retroceso + Enter + V |
| Abrir Gestor de archivos | Retroceso + Enter + F |
| Abrir Calculadora | Retroceso + Enter + C |
| Abrir Bookshare | Espacio + enter + B |
| Abrir Nfb newsline | Espacio + enter + W |
| Abrir NLS bard | Espacio + Enter + N |
| Buscar redes WiFi | Retroceso + Enter + s |
| Ayuda | Espacio + h |

**Comandos del Editor**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Activar modo de edición | Enter o un sensor de cursor |
| Salir del modo de edición | Espacio + E |
| Crear archivo | Retroceso + N |
| Abrir archivo | Retroceso+ O |
| Guardar | Espacio + S |
| Guardar como | Retroceso + S |
| Buscar | Espacio + F |
| Buscar siguiente | Espacio + N |
| Buscar anterior | Espacio + P |
| Reemplazar | Retroceso + F |
| Inicio/fin de selección | Enter + S |
| Seleccionar todo | Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6 |
| Copiar | Retroceso + Y |
| Cortar | Retroceso + X |
| Pegar | Retroceso + V |
| Borrar palabra anterior | Retroceso + Punto 2 |
| Borrar palabra actual | Retroceso + Puntos 2-5 |
| Borrar carácter anterior | Retroceso |
| Pasar al siguiente cuadro de edición mientras se edita | Enter |
| Pasar al siguiente cuadro de edición sin editar | Tecla de navegación Siguiente |
| Pasar al cuadro de edición anterior sin editar | Tecla de navegación Anterior |
| Mover el cursor al inicio del campo de texto del documento | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Mover el cursor al final del campo de texto del documento | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Iniciar auto desplazamiento | Enter + Puntos 1-2-4-5-6 |
| Incrementar la velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 6 |
| Ralentizar la velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 3 |
| Leer todo (síntesis de voz) | Espacio + G |
| Detener lectura (síntesis de voz) | Retroceso + enter |
| Cambiar a modo de lectura | Espacio+ X |
| Menú de marcadores | Enter + M |
| Ir a marcador | Enter + J |
| Insertar marcador | Enter + B |

**Comandos del Editor Braille**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Activar modo de edición | Enter o un sensor de cursor |
| Salir del modo de edición | Espacio + E |
| Crear archivo braille | Retroceso + B |
| Abrir archivo braille | Retroceso+ O |
| Guardar | Espacio + S |
| Guardar como | Retroceso + S |
| Buscar | Espacio + F |
| Buscar siguiente | Espacio + N |
| Buscar anterior | Espacio + P |
| Reemplazar | Retroceso + F |
| Inicio/fin de selección | Enter + S |
| Seleccionar todo | Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6 |
| Copiar | Retroceso + Y |
| Cortar | Retroceso + X |
| Pegar | Retroceso + V |
| Borrar palabra anterior | Retroceso + Punto 2 |
| Borrar palabra actual | Retroceso + Puntos 2-5 |
| Borrar carácter anterior | Retroceso |
| Pasar al siguiente cuadro de edición mientras se edita | Enter |
| Pasar al siguiente cuadro de edición sin editar | Tecla de navegación siguiente |
| Pasar al cuadro de edición anterior sin editar | Tecla de navegación anterior |
| Mover el cursor al inicio del campo de texto del documento | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Mover el cursor al final del campo de texto del documento | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Iniciar auto desplazamiento | Enter + Puntos 1-2-4-5-6 |
| Incrementar la velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 6 |
| Ralentizar la velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 3 |
| Alternar al modo de lectura Espacio+ X |  |
| ¿Dónde estoy? (opción Formato BRF activada) | Espacio + puntos 1-5-6 |
| Modo de previsualización (opción formato BRF activada) | Enter + V |
| Menú de marcadores | Enter + M |
| Saltar a un marcador | Enter + J |
| Insertar marcador | Enter + B |

**Comandos del lector de libros para libros de texto**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Lista de libros | Espacio + B |
| Gestor de libros | Retroceso + M |
| Ir a opción de Menú | Enter + G |
| Menú de marcadores | Enter + M |
| Ir a marcador | Enter + J |
| Insertar marcador rápido | Enter + B |
| Mostrar marcadores resaltados | Enter + H |
| Abrir nivel de navegación | Espacio + T |
| Elemento anterior | Tecla de Navegación Anterior |
| Siguiente elemento | Tecla de Navegación Siguiente |
| Ir al nivel de navegación anterior | Retroceso + Punto 3 |
| Ir al nivel de navegación siguiente | Retroceso + Punto 6 |
| Iniciar auto desplazamiento | Enter + Puntos 1-2-4-5-6 |
| Incrementar velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 6 |
| Ralentizar velocidad de auto desplazamiento | Enter + Punto 3 |
| Leer todo (síntesis de voz) | Espacio + G |
| Detener lectura (síntesis de voz) | Retroceso + Enter |
| Dónde estoy | Espacio + Puntos 1-5-6 |
| Información | Espacio + I |
| Ir al principio del libro | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Ir al final del libro | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Abrir libros recientes | Enter + R |
| Buscar libros o texto | Espacio + F |
| Buscar siguiente | Espacio + N |
| Buscar anterior | Espacio + P |
| Siguiente línea no en blanco | Enter + Punto 4 |
| Línea no en blanco anterior | Enter + Punto 1 |
| Carácter anterior | Espacio + Punto 3 |
| Siguiente carácter | Espacio + Punto 6 |
| Palabra anterior | Espacio + Punto 2 |
| Siguiente palabra | Espacio + Punto 5 |
| Frase anterior | Espacio + Puntos 2-3 |
| Siguiente frase | Espacio + Puntos 5-6 |
| Iniciar o finalizar la selección | Enter + S |
| Seleccionar todo (párrafo actual) | Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6 |
| Copiar (párrafo actual) | Retroceso + Y |
| Borrar libro | Retroceso + Puntos 2-3-5-6 |

**Comandos del lector de libros para audiolibros**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Lista de libros | Espacio + B |
| Gestor de libros | Retroceso + M |
| Ir a opción de Menú | Enter + G |
| Menú de marcadores | Enter + M |
| Ir a marcador | Enter + J |
| Insertar marcador rápido | Enter + B |
| Mostrar marcadores resaltados | Enter + H |
| Abrir nivel de navegación | Espacio + T |
| Elemento anterior | Tecla de Navegación Anterior |
| Siguiente elemento | Tecla de Navegación Siguiente |
| Ir al nivel de navegación anterior | Retroceso + Punto 3 |
| Ir al nivel de navegación siguiente | Retroceso + Punto 6 |
| Dónde estoy | Espacio + Puntos 1-5-6 |
| Información | Espacio + I |
| Ir al principio del libro | Espacio + Puntos 1-2-3 |
| Ir al final del libro | Espacio + Puntos 4-5-6 |
| Abrir libros recientes | Enter + R |
| Borrar libro | Retroceso + Puntos 2-3-5-6 |
| Reproducir audiolibro | Espacio + G |
| Detener la lectura | Retroceso + Enter |
| Avance rápido 5 segundos | Tecla de navegación derecha (pulsación corta) |
| Retroceder 5 segundos | Tecla de navegación izquierda (pulsación corta) |
| Avance rápido (saltos más largos de tiempo) | Tecla de navegación derecha (pulsación larga) |
| Retroceder (saltos más largos de tiempo) | Tecla de navegación izquierda (pulsación larga) |
| Incrementar velocidad de lectura | Enter + Punto 5 |
| Ralentizar velocidad de lectura | Enter + Punto 2 |

**Comandos del Gestor de Archivos**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Crear nueva carpeta | Espacio + N |
| Información del archivo | Espacio + I |
| Marcar/Desmarcar | Retroceso + L |
| Marcar todo/Desmarcar todo | Enter + Puntos 1-2-3-4-5-6 |
| Renombrar archivo | Retroceso + R |
| Borrar archivo | Retroceso + Puntos 2-3-5-6 |
| Copiar archivo | Retroceso + Y |
| Cortar archivo | Retroceso + X |
| Pegar archivo | Retroceso + V |
| Buscar archivo | Espacio + F |
| Ordenar archivos | Espacio + V |
| Dónde estoy | Espacio + Puntos 1-5-6 |
| Seleccionar unidad | Espacio + D |
| Ir a la carpeta principal | Espacio + E |
| Expulsar medio | Enter + E |

**Comandos de la calculadora utilizando braille computerizado**

| **Acción** | **Atajo o combinación de teclas** |
| --- | --- |
| Más | Puntos 2-3-5 |
| Menos | Puntos 3-6 |
| Multiplicación | Puntos 2-5-6 |
| División | Puntos 3-4-7-8 |
| Igual | Enter |
| Borrar | Espacio + Puntos 3-5-6 |
| Punto decimal | Punto 3 |
| Porcentaje | Puntos 1-5-6 |
| Raíz Cuadrada | Espacio + Puntos 3-4-5 |
| Pi | Espacio + Y |

# Apéndice B: Tablas Braille

**Español 8 puntos Braille Computerizado (Unicode - UTF8)**

Símbolos y números

Ordinal masculino: ‘º’ 5,6,7,8

Ordinal femenino: ‘ª’ 2,3,5,6,8

Cerrar admiración: ‘!’ 2,3,5,7

Comillas: ‘“’ 5,6

Punto medio: ‘·’ 1,4,6,7,8

Dólar: ‘$’ 1,2,3,4,6,7

Tanto por ciento: ‘%’ 4,5,6

Ampersand: ‘&’ 1,2,3,4,6

Barra: ‘/’ 3,4,7,8

Abrir paréntesis: ‘(‘ 1,2,6,8

Cerrar paréntesis: ‘)’ 3,4,5,7

Igual: ‘=’ 2,3,5,6

Cerrar interrogación: ‘?’ 2,6

Apóstrofo: ‘‘’ 4

Abrir interrogación: ‘¿’ 2,6,7

Abrir admiración: ‘¡’ 2,3,5,6,7

Barra invertida: ‘\’ 5,6,7,8

Barra vertical: ‘|’ 4,5,6,8

Arroba: ‘@’ 5

Almohadilla: ‘#’ 3,4,5,6

Virgulilla: ‘~’ 5,7

Euro: ‘€’ 1,5,6

Negación: ‘¬’ 2,5,7

Abrir corchete: ‘[‘ 2,3,6,7

Asterisco: ‘\*’ 3,5,6,8

Suma: ‘+’ 2,3,5

Cerrar corchete:’]’ 3,5,6,8

Abrir llave: ‘{‘ 4,6

Cerrar llave: ‘}’ 3,5

Cedilla: ‘Ç’ 1,2,3,4,6,8

Menor que: ‘<’ 3,5,6

Mayor que: ‘>’ 3,4,6

Coma: ‘,’ 2

Punto y coma: ‘;’ 2,3

Punto: ‘.’ 3

Dos puntos: ‘:’ 2,4

Guion: ‘-‘ 3,6

Subraya: ‘\_’ 6

Libra: ‘£’ 2,3,7,8

'0': 3,4,6,7,8

'1': 1,6

'2': 1,2,6

'3': 1,4,6

'4': 1,4,5,6

'5': 1,5,6

'6': 1,2,4,6

'7': 1,2,4,5,6

'8': 1,2,5,6

'9': 2,4,6

Letras mayúsculas

'A': 1,7

'B': 1,2,7

'C': 1,4,7

'D': 1,4,5,7

'E': 1,5,7

'F': 1,2,4,7

'G': 1,2,4,5,7

'H': 1,2,5,7

'I': 2,4,7

'J': 2,4,5,7

'K': 1,3,7

'L': 1,2,3,7

'M': 1,3,4,7

'N': 1,3,4,5,7

'Ñ': 1,2,4,5,6,7

'O': 1,3,5,7

'P': 1,2,3,4,7

'Q': 1,2,3,4,5,7

'R': 1,2,3,5,7

'S': 2,3,4,7

'T': 2,3,4,5,7

'U': 1,3,6,7

'V': 1,2,3,6,7

'W': 2,4,5,6,7

'X': 1,3,4,6,7

'Y': 1,3,4,5,6,7

'Z': 1,3,5,6,7

'Â': 1,7,8

'Ê': 1,5,7,8

'Î': 2,4,7,8

'Ô': 1,3,5,7,8

'Û': 1,3,6,7,8

'À': 1,2,3,5,6,7,8

'È': 2,3,4,6,7,8

'Ì': 3,4,5

'Ò': 2,4,5,8

'Ù': 2,3,4,5,6,7,8

'Ä': 3,4,5,7,8

'Ë': 1,2,4,6,7,8

'Ï': 1,2,4,5,6,7,8

'Ö': 2,4,6,7,8

'Ü': 1,2,5,6,7,8

'Á': 1,2,3,5,6,7

'É': 2,3,5,6,7

'Í': 3,4,7

'Ó': 3,4,6,7

'Ú': 2,3,4,5,6,7

Letras minúsculas

'a': 1

'b': 1,2

'c': 1,4

'd': 1,4,5

'e': 1,5

'f': 1,2,4

'g': 1,2,4,5

'h': 1,2,5

'i': 2,4

'j': 2,4,5

'k': 1,3

'l': 1,2,3

'm': 1,3,4

'n': 1,3,4,5

'ñ': 1,2,4,5,6

'o': 1,3,5

'p': 1,2,3,4

'q': 1,2,3,4,5

'r': 1,2,3,5

's': 2,3,4

't': 2,3,4,5

'u': 1,3,6

'v': 1,2,3,6

'w': 2,4,5,6

'x': 1,3,4,6

'y': 1,3,4,5,6

'z': 1,3,5,6

'â': 1,8

'ê': 1,5,8

'î': 2,4,8

'ô': 1,3,5,8

'û': 1,3,6,8

'à': 1,2,3,5,6,8

'è': 2,3,4,6,8

'ì': 3,4,8

'ò': 3,4,6,8

'ù': 2,3,4,5,6,8

'ä': 3,4,5,8

'ë': 1,2,4,6,8

'ï': 2,5,8

'ö': 2,4,6,8

'ü': 1,2,5,6,8

'á': 1,2,3,5,6

'é': 2,3,5,6

'í': 3,4

'ó': 3,4,6

'ú': 2,3,4,5,6